

Donation : U.K .60P France 10ff

Pages 16

# சமூஹி

The Felabhiom

ஆண்டு 03

27-03-94 - 14-04-94

இலங்கி 02

நக்கிற நாய்க்கு  
செக்கைன் சிவலிங்கவயன்  
-பிடாரி-



நம்முர் பில்தா பக்கம்: 6

உதிய உதக ஓழங்கும்  
அவரிக்க ஏதிர்கால  
ஶாதுகாப்பும்  
-குந்தா-  
பக்கம்: 14

ஈழத்தில் மட்டுமல்ல  
தமிழகத்திலும்  
தமிழகுக்கு ஆதாரம்  
-சமுநாதன்-  
பக்கம்: 11



பக்கம் 13

\* டென்மார்க் பிரதிநிதிகள் கொழும்பில்

\* அறிக்கைக்காக காத்திருக்கும் சுவீடன்

\* சுவிஸ் தூதுக்குழு ஸ்ரீ லங்காவில்

## சுக்கியை துடைக்கும் ஜோரோப்பா அறுப்புத் துடிக்குது பிரித்தானியா

(நெது நினை)

ஜோரோப்பிய நாடுகள் அகதிகளைத் திருப்பி அனுப்புகின்றன என்ற மயக்கம் கலந்த விடயம் இதர ஜோரோப்பிய நாடுகளைப் போலவே பிரித்தானியாவிலுள்ள தமிழ் அகதிகள் மத்தியிலும் அச்சத்தை உண்டுபண்ணியுள்ளது.

இது பற்றி சமூஹி அறிவதாவது! தமிழ் அகதிகளைத் திருப்பி அனுப்புவது தொடர்பாக பல ஜோரோப்பிய நாடுகள் தொடர்ச்சியாக முயர்ச்சி செய்து வருகின்றன. கொழும்பை பாதுகாப்பான இடமாக கருதி அங்கு அகதிகளுக்கு என ஒர் இடத்தை ஒதுக்கி அங்கு தமிழ் அகதிகளை அனுப்ப முயன்றது சுவிஸ் அரசு.

ஐ. நாவின் அகதிகளுக்கான பிரிவுடன் இணைந்து மேற்கொண்ட இத் திட்டம் பின்னர் கைவிடப்பட்டாலும் இலங்கை அரசும் ஐ. நாவின் பிரிவும் இணைந்து சுவிஸ்டன் செய்துக் கொண்ட ஒப்பந்தத்தின் பேரில் மீண்டும் அகதிகளை அனுப்ப முடிவு செய்துயுள்ளது சுவிஸ் அரசு. நூற்றுக்கு மேற்பட்ட அகதிகளை அனுப்பியிருக்கும் சுவிஸ் 600 க்கும் மேற்பட்டவர்களுக்கு ஒரு மாத தவணை கொடுத்திருக்கிறது.

இதனைத் தொடர்ந்து சுவீடனும்

இடையில் 1130 பேர்கள் தஞ்சம் கோரியுள்ளனர் என்று கூறும் திரு. வரதகுமார் இவர்களின் 235 பேரில் 5 பேருக்கு அகதிகள் அந்தஸ்தும், 50 பேருக்கு விசேட விதிகளின் கீழ் அனுமதியும் வழங்கப் பட்டுள்ளது. 180 பேருக்கு மறுப்பு தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

விண்ணப்பித்தோர் 1130  
முடிவு செய்யப்பட்ட தொகை 235  
அகதிகள் அந்தஸ்து  
கிடைத்தோர் 05  
குடுப்பி 2ம் பக்கத்தில்

டென்மார்க்கும் அனுப்ப முயன்றனர். பிரித்தானியாவின் நிலைப்பாடு என்ன என்பதை அறியும் பொருட்டு ராக (TRAG) நிறுவனத்தின் இணைப்பாளரும் தமிழர் தகவல் நிலையத்தின் இணக்குனருமான திரு. வரதகுமாரர அனுகி வினாவினோம்.

பிரித்தானிய அரசு திட்டவட்டமாக என்ன திட்டத்தை வைத் திருக்கிறது என்கதை அறிய முடியவில்லை. ஆனால் இந்த அரசின் நடவடிக்கைகள் பிரித்தானியாவும் அகதிகளை அனுப்பும் பணியைத் தொடங்கி விட்டது என்பதையே காட்டுகிறது.

தஞ்சம் கோரி வந்தவர்களில் 11 பேரை ஒக் ஸ் போட் என்ற இடத்தில் அடைத்தி வைத்திருக்கிறது. இவர்களின் வழக்குகள் தொடர்ந்து நடந்த வண்ணம் உள்ளன. ஆகஸ்ட் 1ம் திகதி 93 க்கும் 3ம் திகதி ஜூன் வரி 94 றுகும்

(கொழும்பு)  
யாழ் மாவட்ட பாரானுமன்ற உறுப்பினர் ஸ்ரீனிவாசன் தனது பதவியை ராஜினாமா செய்து வள்ளார். கடந்த பல மாதங்களாக கால முறிந்த நிலையில்

கொழும்பிலிருக்கும் இவர் தனது அறிவிப்பை பத்திரிகைகளுக்கு வெளியிட்டுள்ளார்.

வைத்திய சாலைகளில் எக்ஸ் ரே பிரிவில் படிக்க லண்டன் வந்த

மனவியையும், கைக்குழந்தைகளையும் விட்டுவிட்டு தலைமறைவாகியுள்ளதாக சீட்டுப்போட்டு எமாந்த நபர் ஒருவர் தெரிவித்துள்ளார்.

வட்டிக்கு காக கொடுத்தால், சீட்டுப் பிடித் தல் போன்ற வற்றையே பிராதன தொழிலாகக் கொண்ட முருகதாஸ் என்று அழைக்கப்படும் தமிழ்த்தை நொடர்ச்சி 2ம் பக்கத்தில்

தொடர்ச்சி 2ம் பக்கத்தில்

புள்ளில் அடுத்தாய் நோள்ளை

நோழும்பில் இடுத்தாய் நாலை

ஸ்ரீனியே உன் பிரமாணமும் கிராஜினாமாவும் யாருக்கு வேண்டும்?

எம்.பி ஸ்ரீனிவாசன் ராஜினாமா

Immigration Problems? Problems with the police? Accident &amp; Injury Claims? Medicinal Negligence? Want to go into business? Want to improve something from abroad?



Unit 239, 1st Floor  
Elephant & Castle  
Shopping Centre  
London SE1



WE CAN HELP

071 277 0306/0313

\*Criminal Cases \* Welfare benefit claims \*

\* Wills, Probate and Trusts \* Divorce and Family Matters \*

\*Consumer Problems and Debts \*

\*Company & Commercial Matters \* Emergency Cases \*  
and many more

தமிழ்மே தமிம் பேசும் மக்களின் கீர்மு



# நாளூடி

27-03-1994

## பாதுகாப்பான திடமாக்கி சாக்டிக்குத்தூடிக்கும் ஜீராப்பா

இந்தியாவிலும் ஜோரோப்பிய நாடுகளிலும் தஞ்சம் கோரிய தமிழ் அகதிகள் காலத்துக்கு காலம் பாரிய விபரதங்களை எதிர் நோக்கினர்.

இந்தியாவின் லஞ்ச அரசியல், லட்சக் கணக்கான தமிழ் அகதிகளின் உயிர்களை துப்பாக்கி முனைக்கு அனுப்பியது.

தங்கள் அரசியல் லாபங்களுக்காகப் பலியானவர்கள் அப்பாவித் தமிழர்கள். தமிழர்களைத் திருப்பியனுப்ப திருமலை திறமான இடம் என்று எம். ஜி. ஆரின் சின்ன வீட்டு அரசு.

அதே பாணியில், தங்கள் அரசில் நிலைகளை தக்க வைத்துக் கொள்வதற்காக ஜோரோப்பிய அரசுகள் கொழும்பை பாதுகாப்பான இடம் என்று தோரணம் கட்டத் தொடங்கியுள்ளன.

நாற்றுக் கணக்கான கைதிகளின் மத்தியிலும், ஆயிரக் கணக்கானோர் தினமும் காணாமல் போய்க் கொண்டிருக்கும் போது கொழும்பை தமிழர்களுக்கு பாதுகாப்பான இடம் என்று ஜநாவின் யூ.என்.எச்.சி.ஆர் வரிந்து கட்டுவதன் உள்நோக்கம் அம்பலமாக வேண்டும்.

ஏற்கனவே, நாறு பேர் அளவில் அனுப்பி விட்டு அறநாறுக்கும் மேலானவர்களுக்கு ஒருமாத தவணையும் வழங்கியிருக்கிறது கவிள் அரசு.

அகதி விண்ணப்பங்களை பெருமளவில் நிராகரித்து விட்டு மேன் முறையிடில் முடிந்தளவு வெற்றி காணத் துடிக்கிறது பிரத்தானியா.

இலங்கை நிலவரங்களின் அறிக்கைக்காகக் காத்திருக்கிறது கவிட்டும், பென்மார்க்கும்.

என் அனுப்ப முனைகின்றன இந்த நாடுகள்?

பொளாதார சிக்கல்களில் மாட்டிக் கொண்டிருக்கும் இந்நாடுகள் இனிவரும் காலங்களில் அகதிகள் தஞ்சம் கோருவதைத் தடுப்பதும் அகதிகளுக்காகச் செலவிடும் தொகையை குறைப்பதும் இந்நாடுகளின் முக்கிய நோக்கமாக இருக்கிறது.

உலக நாடுகளின் பார்வையில் தன்னை சமாதான விரும்பியாகக் காட்டும் ஸ்ரீ லங்கா, இந்த முயற்சிகளை ஆரம்பத்தில் எதிர்த்த போதும் அண்மையில் ஜநா வுடன் இணைந்து ஒப்பந்தத்தில் கைச்சாத்திட்டது அகதிகளின் உயிர்கள் மீதும் உரிமை மீதும் அடிக்கப்பட்ட சாவு மணியே.

சீட்டுக்கட்டுவதிலும் வட்டிக்கு கொடுப்பதிலும் நாடு விட்டு நாடு மாறுவதிலும் மாத்திரம் நாம் ஈடுபடுவோம்.

அனுப்புவதை அரசாங்கங்கள் கச்சிதமாக முடிக்கும் பணியை இலகுவாக்கிவிட்டு.

**வெளியீடு**  
**ஆசிரியர் குழு**  
**நாளூடி வெளியீட்டகம்.**

P.O BOX 4035,  
LONGMEAD ROAD  
TOOTING,  
LONDON SW17,  
UNITED KINGDOM

**சுதாப்ரச்சி**  
TRB PRINTING,  
EAST SUSSEX

## நூற்பிய மக்களை தெளிவுற

## முயற்சிக்கும் நூற்பியவர்கள்!!!

லண்டன் "தமிழ் அரசியல்வாதிகளுக்கு" ஒரு பணிவான வேண்டுகோள்

(பைரன்)

ஓரிரு மாதங்களுக்கு முன் சஸ்ட்காம் பகுதியில் தற்போது பிரித்தானியாவில் வாழும் தமிழ் அகதிகளின் நிலைமையை தெளிவுபடுத்த கூட்டுமொன்று நடை பெற்றது. இன்றைய காலகட்டத்தில் இது ஒரு முக்கியமானதும் அவசியமான விவேயம் தான்! சந்தேகமில்லை!! அதில் கலந்து கொண்டதன் மூலம் பிரித்தானியாவில் வாழும் தமிழ் அகதிகளின் நிலை, வருங்கால தெளிவற்ற நிலைமை போன்ற பல முக்கியமான விடயங்கள் பற்றி உரையாடப்பட்டது. தமிழ் அகதிகள் தொடர்பான விடய நகளிலும், பிரித்தானிய சட்டங்களுடன் பரிசீசயப்பட்ட சிலரின் அனுபவங்களையும் அபிப்பிராயங்களையும் அறியக் கூடியதாக இருந்தது.

இது ஒருபுறம் நிற்க, சஸ்ட்காம் பகுதியிலுள்ள அனைத்து தமிழ் ஸ்தாபனங்களும் (ஏற்குறைய) மற்றும் TRAG, TIC போன்ற பல பெரிய ஸ்தாபனங்களும் கூட்டாக இணைந்து ஒழுங்கு செய்த இம் மாபெரும் கூட்டத்தில் 20 பேர் மட்டுமே கலந்து கொண்டனர். இவ்வாறு கலந்து கொண்டவர்களில் பொதுமக்கள் பாதி பேச்சாளர்கள் மறுபாதி!! கூட்டத்தை ஒழுங்கு படுத்தியோர் சம்பந்தப்பட்டோர் அனைத்தையும் கழித்துப் பார்த்தால் ஜந்து பொது ஜனமும் இல்லாத பொதுக் கூட்டம்.

பல முக்கிய பிரமுகர்கள் ஒழுங்கு செய்து - கலந்து கொண்ட. இம் மாபெரும் கூட்டம் என் தோல்வியில் முடிந்தது என்பதை விசாரித்தனவில் பின்வரும் தகவல்கள் கிட்டன. இக் கூட்டத்தை அனைத்து தமிழ் ஸ்தாபனங்களும் ஒழுமையாக கூட்டாக நடாத்த திட்டமிடப் பட்டிருந்ததாம். ஆனால் இதை நாடத்த பொறுப்பெடுத்த திருச்சம்பந்தன் என்பவர் தனக்கு தேவைப்பட்ட ஒரு ஸ்தாபனத்தின்

பெயருடன் நோட்டீசை வெளியிட்டாரம். சும்மா விடுவார்களா ஏனையவர்கள்? ச.சம்பந்தர் விட்டது உத்தியோகபூர்வ நோட்டீஸ் இல்லை, இதுதான் உத்தியோகபூர்வ நோட்டீஸ் என இன்னொரு நோட்டீசை விட்டார்களாம். அத்துன் நின்று விடவில்லை தமிழ் தொண்டர்களின் பணி!!! தமிழ் பேசும் மக்களின் அபிலாவைதகளில் மிகமிக அக்கறையுள்ள இன்னுமாரு பேவழி ஒரு கூட்டத்திற்கு என் இரண்டு நோட்டீஸ் வென்டுமென கேள்வி கேட்டு விட்டார் மூன்றாவது நோட்டீஸ்!! (என் மூன்று நோட்டீஸ் வரவேண்டுமென நாலாவது நோட்டீஸ் வந்தது பற்றி எனக்கு இதுவரை தெரியாது) இருபது பேர் கலந்து கொண்ட கூட்டத்திற்கு இதெல்லாம் தேவையா? இவ்வாறு போக்கிற வேலைகள் புரிவர்கள் எல்லாம் தமிழர்களுக்கு சேவை செய்கிறோம் என்றொரு போர்வையை என் போர்த்த வேண்டும். கூட்டம் வைப்பதும், தலைமை தாங்குவதும் தமக்கு Adict ஆக போய்விட்டது என்று வெளிப் படையாகவே ஒத்துக் கொள்ள வேண்டியது தானே.

சூத்தில் தமிழர்களின் பெயரை காட்டிக் கொண்டு பலர் புகழையும், பணத்தையும் தேடி விலை போன்தால் நாமெல்லாரும் அகதியாக அலைகிறோம். நடுக் கடவிலும் நாய்க்கு நக்கு தண்ணி தான்!!

இன்று பிரித்தானியாவில் வாழும் தமிழர்களின் நிலை ஆராயப்படவேண்டிய மிக முக்கிய விடயமாகும். அகதிகளை பிரதிநிதித்துவப் படுத்துவதாக கூறிக் கொள்ளும் ஸ்தாபனங்களும், தீல ஊழியர்களும் தமது சொந்த நலத்திற்காக பொது விடயத்தை கொச்சையப்படுத்தக் கூடாது. இவ்வாறான நபர்களையும் ஸ்தாபனங்களையும் பெறு மக்கள் அடையாளம் கண்டு இவைகளுக்கு தகுந்த பாடம் புகட்ட வேண்டும்.

## ஜக்கிய ஜீராச்சியத்தில் அகதிகள் அந்தஸ்து கோரிய ஜந்து தமிழர்கள் தடுப்புக்காவலில்!!!

(செப் - 5)

பிரித்தானிய அரசினால் அமல் செய்யப்படும் புதிய சட்டமூலத்தின் விளைவு அகதிகள் அந்தஸ்து கோரிலண்டன வந்த 5 தமிழ் இணைந்துகள் கடந்த மூன்று மாத காலமாக மிடில் செக்கிலுள்ளன HARMONDSWORTH தடுப்புக்காவலில் தடுத்து வைக்கப் பட்டுள்ளனர். இவர்கள் பொருளாதார காரணங்களுக்காகவும், இலங்கையை விட இன்னுமாரு நாட்டிலிருந்து பின்னர் ஜக்கிய ஜீராச்சியத்தினுள் பிரவேசித்தனர் என குற்றசட்டப்பட்டு தடுப்பில் வைக்கப்பட்டுள்ளனர். இதன் பிரகாரம் தற்போது தடுப்புக்காவலிலுள்ள ரவி சுந்தரின் என்பவர் இருமுறை பிரான்ஸிக்கு நாடு கடத்தப்பட்டு பிரித்தானியிற்கு திருப்பி ஆனுப்பப்பட்டுள்ளனர். இவர் செப்டம்பர் 15ம் திகதிக்கு முன்பாக நாட்டை விட்டு வெளியேற வேண்டுமென உத்தரவு பிரப்பிக்கப்பட்டது. பிரித்தானிய அரசின் இவ் முடிவை மீள ஆராயும்படி இவரின் சட்டத்தரணி திரு. சிறிதரன் அப்பீல் செய்துள்ளார். பிரித்தானியப்பினுள் ஜலை 20 திகதி அகதியாக பிரவேசித்த ரவிசுந்தரின், வழமை போல வெளியேற விடப்பட்டு இன்னுமாரு திருப்பியில் மேலதிக விசாரனங்காக சென்ற ரவிசுந்தரின் உள்நாட்டு அமைச்ச அதிகாரிகளின் பணிபில் பேரில் தடுத்து வைக்கப்பட்டார். இவரின் சட்டத்தரணி திரு. சிறிதரன் இவரின் நிலை குறித்து அப்பிராயம் கேட்ட போது சில

அடிப்படை தகவல்களை தந்து, இவ்வழக்கு விசாரணைக்காக காத்து நிற்கும் சமயத்தில் அதைப்பற்றி தனிப்பட்ட அபிப்பிராயம் சட்டுவது சட்டத்திற்கு முறணானது என கருத்துத் தெரிவித்தார். ரவிசுந்தரினின் அப்பீல் திகதி தொடர்பாக இதுவரை தனக்கு எந்த எவ் வித அறிவிப்பும் கிடைக்கவில்லையென சட்டத்தரணி சிறிதரன் மேலும் தெரிவித்தார். பிரித்தானிய அரசு தற்போது தமிழ் அகதிகளின் விட்யத்தில் கடுமையான போக்கை கடுமையான வேண்டும் க

**D**ருத்துவ துவக்கியோகத்தின் விளைவினால் அது சம்பந்தமான வழக்குகளில் சமீபகாலத்தில் ஏற்பட்டுள்ள வளர்ச்சி.

கடந் த  
இரு வரு  
டங்களாக  
மருத்துவ  
ர்களின்  
அலட்சியப்  
போக் கி  
னாலோ,  
கவலையீ  
னத் தீ  
னாலோ  
பாதீக  
கப்பட்ட  
ஷூயாஸிகள்

வழக்குத் தொடர்வதில் திடென் ஒரு வளர்ச்சி தென்படுவதை அவதானிக்கக் கூடியதாயிருக்கிறது. ஜூலை 1986 இல் பிரித்தானிய மருத்துவ சங்கம் (BRITISH MEDICAL ASSOCIATION) விட்ட அறிக்கையின் படி, மருக்குவர்கள் மீது ஏற்பட்ட குற்றச்சாட்டுகளின் எண்ணிக்கையானது 1982 இல் 16,000 ஆக இருந்தது 1985 இல் 22,000 ஆக அதிகரிக்கிறது. அதில் ஏற்தாள் 7,000 குற்றச்சாட்டுகள் நோயாகிகள் சம்பந்தப்பட்டது (Clinical) என்பது குறிப்பிடத் தக்கது. அநேகமாக இம்மாதிரியான கவலையீன்கள் அல்லது தவறுகள், அங்கங்களின் தவறான அமைப்பைச் சரிசெய்ய மேற்கொள்ளப்படும் அறுவத்திக்கை (Orthopedics), மகளிர் நோய் சிகிச்சை பற்றிய வைத்திய சிகிச்சை (Gynecology), மற்றும் பிரசவ சம்பந்தமான சிகிச்சை (Obstetrics) போன்றவை மேற்கொள்ளப்பட்ட சந்தர்ப்பங்களிலேயே ஏற்பட்டுள்ளன. 1990 அக்டோபர் மாதம் மருத்துவர் பாதுகாப்புக் கழகம் (MEDICAL PROTECTION SOCIETY) விடுத்த அறிக்கையின் படி வைத்திய துறப்பிரயோகம் சம்பந்தமான குற்றசாட்டுகளில் 15 சதவீதமான அதிகரிப்பு காணப்படுகிறது. இன்னுமொரு

கணக்கெடுப்பு இப்படிக் கூறுகிறது. Sir Donald Archeson (Sir Donald Archeson) கருத்துப்படி வைத்தியர்களின் தவறான நடவடிக்கைகளால், மூன்று பாதிப்படைந்தவர்களின் வழக்குகள் 1983

நிலைமைக்கு, வைத்தியர்களே காரணம் எனும் பட்சத்தில் நவட்ட சுடு வழங்கும் பொறுப்புக்கு உள்ளாகிறது. அதாவது நஷ்டத்தை சுடு செய்யும் பொறுப்பானது இனிமேல் எவ்விதமான தனியார் மருத்துவ

எதிர்ப்புத் தீவிரமாக சங்கங்களின் பொறுப்பால் என் பதுடன் பாதுகாப்புத் துவக்கும் அல்லது தனியார் விசேடமருத்துவ மனைகள் (Private practice) தவிர்ந்த மற்ற அரசு வைத்திய சாலைகளின் அதிர்ப்புத் தீவிரமாக வாழும் நிலைமைக்குத் தனியார் விசேடமருத்துவ மனைகளின் பொறுப்பால் என் பதுக்காகவே இத்தொகை வழங்கப்பட்டது. 1988 அக்டோபர் மாதம் 15 வயதான மலிங்கா ஹெட் என் பவருக்கு £800,000 நஷ்டசாட்டானது வழங்கப்பட்டது. காரணம், வைத்தியசாலையின் அலட்சியப் போக்கால் அச்சிறுமிக்கு Intravenous fluid என்ற ஒருவகை திருவும் 1 கலன் அளவுக்கு அதிகமாக peritonitis என்ற சிகிச்சைக்கு செலுத்தப்பட்டு விட்டதே காரணமாகும். டொனா சர்ஸ் என்பவரின் மனிலையானது ஒரு குழந்தையின் மனிலைமைக்கு டானாதாக மாறியதற்கு அவரது மூன்றில் ஏற்பட்ட பாதிப்பே காரணம் என்றும் அவர் வைத்தியசாலையில் அனுமதிக்கப்பட்ட காரணம் அவருக்கு மூன்றாக்காய்ச்சல் (Meningitis) என்றிருக்க, அவருக்கு நீரளவு (diabetes) என்று தவறுதல்கள் ஜாகிக்கப்பட்டு Insulin செலுத்தப்பட்டு விட்டதே காரணம்.

இவருக்கு எப்பிரல் 1989 இல் நீதிமன்றமானது, நஷ்டசாட்டுத் தொகையாக £1,002,719 வளங்கப்பட வேண்டும் என அறிவித்தது. 22 வயது மார்ட்டின் ரப்பிஞ்சு ஒரு மோட்டார் விபத்தில் பாரதுராமான காயங்கள் ஏற்பட்டன.

## வதாபர்சி அடுத்த இதுவில்

இல் 50 ஆக இருந்தது, 1989 இல் 200 ஆக அதிகரிக்கிறது. வைத்தியர்களின் உத்தரவாத தொகையானது (Insurance Premiums) 1986ல் 16வீதம் ஆக அதிகரிக்கிறது. மருத்துவ எதிர்ப்புத் தீவிரமாக சங்கத்தின் (Medical Defence Union) பொது வருடாந்த சந்தாவானது 1987 இல் £336 ஆக இருந்தது. £576 ஆக வைத்தியர்களுக்கு, £132 இலிருந்து £144 ஆக பல வைத்தியர்களுக்கு அதிகரிக்கிறது. 1988 இல் முழுகட்டணமான £1,080 ஆக விவேட பயிற் சிபெற்ற வைத்தியர்களுக்கு (Clinical specialists) பொதுவதத் தியர்களுக்கும் (GPs) நிர்ணயிக்கப்பட்டிருக்கிறது. இத்தகைய அதிகரிப்பிற்கு காரணம், சமீபகாலத்தில் வைத்தியத் துறப்பிரயோக வழக்குகளில் ஏற்பட்டுள்ள வளர்ச்சியும், அதில் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு வழங்கப்பட்ட நஷ்ட சுட்டுத் தொகையின் அதிகரிப்பு மேயாகும்.

இச் சந்தர்ப்பத்தில் தான் அரசாங்கம் அரசு நஷ்ட எதிர்ப்பு அல்லது உத்தரவாதத்தை (Crown Indemnity) அறிமுகப்படுத்தியது. அதன் நோக்கமானது, அரசு உடல் நல நிர்வாகமே (Health Authority) இவ் வைத்தியான நோயாகிகளின்

நஷ்டசாட்டுகளை அரசு உடல் நல நிர்வாகமே தனது தோன் மீது சமக்க ஒத்துக் கொண்டது.

பாதிப்படைந்தவர்களுக்கு வழங்கப்படும் நஷ்டசாட்டுத் தொகையானது சமீபகாலத் தீவிரமாக வழக்கமான அளவு அதிகரித்து வருகிறது என்பது மறுக்க முடியாத ஒன்று. அப்படியே இருந்தாலும், இத் தொகையானது அமெரிக்க நீதிமன்றங்களில் வழங்கப்பட்டுள்ள தொகைக்கு கூடாக அதை என்பது வழக்கமாக இருந்தது. அமெரிக்க நீதிமன்றங்களில் வழங்கப்பட்டுள்ள தொகைக்கு கூடாக அதை என்பதுவும் உண்மை. ஏனெனில் 1983இல் அமெரிக்காவில் £270,000 நஷ்டசாட்டுத் தொகை வழங்கப்பட்டது. தற்சமயம் இத் தொகையானது £1.7 மில்லியனாக அதிகரித்திருக்கிறது என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

நஷ்டசாட்டுக்காலம் மில்லியன் பவுன்கள் வழங்கப்படும் வழக்குகள் இப்போது சர்வசாதாரணமான விவசயமாகவே கருதப்படுகிறது. (இவ் வைத்தியாக வழங்கப்படும் நஷ்டசாட்டானது, மருத்துவத் தவறுகளை அல்லது தவறான மோட்டார் ஒட்டும் மழக்கத்தினாலோ (bad driving) அல்லது தொழில் எதாபனங்களில் மேற் கொள்ளப்படும்

நேரில் சென்று பார்த்து ஆராய்ச்சி செய்தின், நான் நடன அமைப்புச் செய்யும் நடன உருப்பிடிகளில் பொறுத்தமான இடங்களில் கர்ணிலைகளை சேர்த்துக் கொள்வேன். குறிப்பாக ஒரு ஆணந்த தாண்டவம் உருப்பிடில் 108 கர்ண நிலைகளில் 23ஐ உள்ளடக்கி நான் நடனம் அமைத்து ஆடுவதேன். அந்த தாண்டவத்தின் அழகை பாராட்டாதார் இலர்.

யேசுநாதர் பற்றி நானே நடனம் அமைத்த சில பதங்களையும் ஒரு தில்லானாவையும் ஸன்டனில் நான் அடிக்கடி ஆடுவதுகிறேன். LORD OF THE DANCE என்ற யேசுநாதர் பற்றிய ஆங்கில ஆரானை பாடல் ஒன்று என்னிடம் இருந்தது. காலம் சென்ற சீர்காழி கோவிந்தராஜன் அவர்கள் ஸன்டனுக்கு மேற்கொண்ட கட்டடசி யணத்தின் போது அந்தப் பாடலை இசைய மைத்துத் தருமாறு பகல் கொடுத்தேன். அன்று மாலை நடைபெறும் கச்சே ரியில் அதற்குத்தான் இசையமைத்துக் கருத்தரங்கள் நடந் தாலும் அங்கே ஆட எனக் கு அழைப்பு வரும். இது இங்கிலாந்தில் கினில்தவ தேவா யைங்களில் கதவுகள் திறந்து எனக்கு வழிவிட்டது என் வாழ்க்கையில் மறக்க முடியாத அனுபவம். அது மட்டுமல்ல, இங்கிலாந்தில் எங்கே சர்வதேச கினில்தவ சமய

கருத்தரங்கள் நடன நடந் தாலும் அங்கே ஆட எனக் கு அழைப்பு வரும். இது இங்கிலாந்தில் ஏற்பட்ட வரலாற் ரீதியான ஒரு மாற்றும் வளர்ந்து, தனது உயரிய பங்களிப்பைச் செய்து, வரலாறு படைக்க அன்னை பராசக்தியை வேண்டுகின்றேன்.

## முற்றும்

நாடல்லை. அந்த நிலையில் உலகின் பல பகுதிகளிலிருந்து தமிழ்ப் பத்திரிகைகள் மலர்வது காலத்தின் தவிர்க்க முடியாத தேவை. ஈழபுமியின் அவதார தேவையையுத் துவக்க அது தான். ஈழபுமியின் பத்திரிகை தனது பெயருக்கேற்ப நாளும் பொழுதும் வளர்ந்து, தனது உயரிய பங்களிப்பைச் செய்து, வரலாறு படைக்க அன்னை பராசக்தியை வேண்டுகின்றேன்.

நாடல்லை. அந்த நிலையில் உலகின் பல பகுதிகளிலிருந்து தமிழ்ப் பத்திரிகைகள் மலர்வது காலத்தின் தவிர்க்க முடியாத தேவை. ஈழபுமியின் அவதார தேவையையுத் துவக்க அது தான். ஈழபுமியின் பத்திரிகை தனது பெயருக்கேற்ப நாளும் பொழுதும் வளர்ந்து, தனது உயரிய பங்களிப்பைச் செய்து, வரலாறு படைக்க அன்னை பராசக்தியை வேண்டுகின்றேன்.

## NATHAN & CHELVA SOLICITORS

YOUR SATISFACTION IS OUR HAPPINESS

Contact us for PROMPT and PROPER service in all LEGAL matters

We have the expertise in the following areas:-

- Criminal & Civil Litigation
- Company winding-up & Bankruptcy Matters
- Matrimonial & Injunctions Cases
- Land Lord & Tenants Disputes
- Residential & Commercials Conveyancing
- Immigration & Political Asylum Applications
- Licensing - Wills - Probate
- Personal Injuries
- Legal Aid Work □

Partners:- K. Chelva-Nayagam LLB., T. Sri Pathma Nathan (Former Advocate of Sri Lanka), S. Veeravagu LLB.

169 TOOTING HIGH STREET  
LONDON SW17 OSY

Tel: 081 672 1800. Fax: 081 672 0105

வலுகுசா என்ற நாடகத்தில் வலுன், குசன் ஆகிய இரு பாத்திரங்கள் தான் இவர்கள் 9,10 வயது நிறைந்த இரு சிறுமிகள். இவர்கள் இராம சரித்தை ஆடுக் காட்டுகின்றனர். சம்பூர்ண இராமாயணம் தமிழ் திரைப்படம் முதல் இன்று வரை வெள

நாளூர் 27-03-1994

5

# அன்று ஸ்ராக்

## இன்று வட கொரியாவா???

பங்குனி

அமெரிக்காவிற்கும் வட கொரியாவிற்கும் இடையில் யுத்தம் மூன்று அபாயம் ஏற்பட்டுள்ளது. வடகொரியா உலக அனுசக்திக் குழுவை சந்தேகத் திற்கிடமான அனுவாயத்தையாரிப்பு நிலையங்களுக்கு செல்ல அனுமதி மறுத்ததைத் தொடர்ந்தே இப்பதட்ட நிலை தோன்றியிருக்கிறது. வடகொரியாவானது அனுவாயத்தையும் நின்ட தூர ஏவுகணையையும் தயாரித்து வருகின்றது என்று அமெரிக்கா உட்பட பல உலக நாடுகள் அச்சமடைந்துள்ளனர். உலகின் அதிகாடிய இராணுவத்தை (1.1 மில்லியன் கொரியன் மக்கள் பட்ட) வைத்திருக்கும் நாடுகளில் ஒன்றான வடகொரியாவின் இந்த முயற்சியானது கொரியத் தீபகற்பத் தின் ஸ்திரத் தன் மையைப் பாதிப்பதாக அமெரிக்க அதிபர் கிளின்டன் கூறியுள்ளார்.

வடகொரியாவின் மீது உலக அனுசக்திக் குழுவைக் கொண்டு நெருக்கடி கொடுத்தால் தென்கொரியத் தலைநகரான சோலை நெருப்புக் கடலாக மாற்றி விடுவோம் என்று வடகொரிய அதிகாரிகள் தென்கொரியாவையும் அமெரிக்காவையும் எச்சரித்துள்ளனர். தென்கொரியா மீது மேற்கொள்ளப்படும் தாக்குதல்களை முறியடிக் கவும் வடகொரியாவை அச்சுறுத்தவும் அமெரிக்கா ஒரு விமானந்தாங்கிக் கப்பல் உட்பட ஜந்து நாசகாரிகள் கொரியக் கடலில்

அதற்கு தகுந்த பதிலடி கொடுக்க அமெரிக்க இராணுவம் தயங்காது என்றும் அதிபர் கிளின்டன் வடகொரியாவிற்கு எச்சரித்துள்ளார்.

தென்கொரியாவில் நிலை கொண்டிருக்கும் 36,000 அமெரிக்கத் துருப்புக்களைப் பலப்படுத்தவும் தென்கொரியத் தலைநகர் மீது மேற்கொள்ளப்படும் ஏவுகணைத் தாக்குதல்களை முறியடிக்கவும் அமெரிக்கா பற்றியோட் ஏவுகணை எதிர்ப்பு ஏவுகணைத் தொகுதிகளை தென்கொரியாவின் கேந்திர முக்கியத்துவம் வாய்ந்த இடங்களில் பொருத்த உள்ளது. தென்கொரியா மீது மேற்கொள்ளப்படும் தாக்குதல்களை முறியடிக் கவும் வடகொரியாவை அச்சுறுத்தவும் அமெரிக்கா ஒரு விமானந்தாங்கிக் கப்பல் உட்பட ஜந்து நாசகாரிகள் கொரியக் கடலில்

பிரவேசித்துள்ளன.

வடகொரியாவுடன் நல்லெண்ணைத்தைப் பேணுவதற்காக ஒத்தி வைக்கப்பட்ட ஒப்ரேசன் ரீம் ஸ்பிரிட் (முந்சயவழை வந்யா எசீஸைவ) என சங்கேத பாகையில் குறியிடப்பட்ட இராணுவ ஒத்திக்கையை திட்டமிட்டபடி அமெரிக்காவும் தென்கொரியாவும் ஈடுபடும் என இரு நாடுகளும் கூட்டாக அறிவித்துள்ளன. வடகொரியா மீது நிர்ப்பந்தம் செய்யும்படி அமெரிக்க வெளிவிவகாரச் செயலாளர் வாரன் கிறிஸ்தோபர் சீனாவிற்கு வேண்டுகோள் விடுத்துள்ளார். இதை சீனாவிற்கு விழும் செய்துள்ள ஜப்பானியப் பிரதமர் லீ பெங்கை சம்பளமும் கொடுக்க மறுத்து விட்டனர்.

இலங்கையைச் சேர்ந்த அமெரிக்காவில் வீட்டுப் பணிப் பெண்ணாக வேலை பார்க்கும் பெண் மணியைத் துன்புறுத்தியதற்காக குவைத் நாட்டைச் சேர்ந்த பொறியியலாளர் ஒருவர் தண்டனை பெறவுள்ளார்.

ரசல் அல்சாகி, 30, என்ற பெயருடைய இவரும் இவரது மனைவியும் பணிப் பெண்ணை துன்புறுத்தியதோடு அல்லாமல் பானும் தண்ணியும் மாத்திரமே உண்ணைக் கொடுத்துள்ளனர். வெறும் நிலத்தில் படுக்க அனுமதிக்கப்பட்ட இந்த பெண்ணை அனுபவித்த கொடுமைகள் ஏராளம் வசந்தா என்ற 27 வயதுடைய இந்த யுவதிக்கு சிலவேளைகளில் சம்பளமும் கொடுக்க மறுத்து விட்டனர்.

மே மாதம் 31ம் திகதி வழங்கப்பட இருக்கும் தீர்ப்பால் இவருக்கு பத்து வருடங்கள் சிறைத் தண்டனையும் அத்தோடு 50000 அமெரிக்க டொலரை அபதாரமாக செலுத்த வேண்டும். வெளியில் தப்பி ஓட முயன்றால் கொலை செய்வோம் என்று மிரட்டிய இவர்கள் அந்தப் பெண்ணை வெளியே உலாவ விடவில்லை. வீட்டுக்கு வந்து செல்லும் மருத்துவத் தாதி ஒருவர் வசந்தாவின் நிலையைக் கண்டு பொலிஸாருக்கு அறிவித்ததைத் தொடர்ந்தே இவர்கள் கைதாணார்கள்.

### கொரியக் கடலில் அதிநவீனரக் குழுத்துவமை நீட்டிக்கூடும் அமெரிக்க கடற்படியினர்



தனிநபர் நடவடிக்கான விண்ணப்ப நடவடிக்கையாகவே கருதப்படும் என்றும்

பெயர் : .....

முகவரி (ஆங்கிலத்தில்) .....

.....

கையொப்பம்

*Colour Photo Copies  
from only  
0.35p*

உங்களுக்குத் தேவையான வடவங்களில் நின்கள் விரும்பும் நபரின் டாங்களை

₹ சேட்டில் அச்சிட்டுக்கொள்ள நீட்டிக்கூடில்

### நியூயெக் அச்சகம்

1083 Garratt Lane, London SW17.  
Opposite Tooting Broadway Tube Station  
Tel 081 672 3609

சுலவீதமான திருமனி, மிறந்தாள் அழைப்பிதமின்கள்  
உங்கள் வியாபாரத்துக்கு தேவையான அச்சு வேலைகளை மற்றும்

சுல விதமான பலவர்கள் அச்சு வேலைகளுக்கும் நீட்டிக்கூடில்

### நியூயெக் அச்சகம்

தொலைபேசி 081 672 3609



நூறுமி 27-03-1994

7

**நா**யை திருமணப் பேச்சு சரி வந்து விடும் என்பதில் எனக்கு நம்பிக்கை இருந்தது.

பெண்மீட்டார் எங்கள் வீட்டுக்கு வர சம்மதம் தெரிவித்ததுமே எனக்கு கலி யாணம் நடந்து முடிந்தது போன்ற பிரிமை.

இலங்கை மாதிரி இங்கு பெண்கள் பார்ப்பது கடினம். விமான நிலை யத்தில் வைத்தே வருகிற குமர் எல்லாம் கரை சேரும் போது நாட்டுக்குள் திருமண பேச்சு என்றால்.....

எனக்கு தாய் தகப்பன் கூட்டு பிறந்த சகோதரங்கள். எல்லாரும்

உண்டு. ஆனால் அவர்கள் ஒருவரும் வண்டில் இல்லை. வைத்திருந்த மாடு, ஆடுகளையும் முத்தக்காவுக்கு சீதனத்துக்கு என்று வைத்திருந்த நகை நட்டெல்லாம் விற்றுத் தான் வண்டன் வந்தனான்.

டோல் மணியும் எடுத்துக் கொண்டு பெற்றோல் ஸ்ரேசனில் பகலிலையும் இராத்திரி பேக்கரியிலையும் தும்படித் ததாலை ஒரு மாதிரி இரண்டு சகோதரியஞ்சுக்கும் பிள்ளை குடுக்கிற மாதிரி இரண்டு பேரை அப்பா அங்கை மிழக்க கட்டி வைச்சிட்டார்.

அதிலை ஒருத்தன் மலடனாம். அம்மாவுக்கு ஒரே கவலை என்று இனையவன் அடிக்கடி கடிதம் எழுதுவான். லட்சக் கணக்கிலை காச கொடுத்தும் தங்கச்சி பிள்ளையில்லாமல் இருக்கிறார் என்டு நினைச்சால் எனக்கும் கவலை தான்.

அப்பருக்குப் பயது போட்டுது. பூவரச மரத்தடியிலை கள்ளச் சாராயம் விற்கும் கந்தனையும் இயக்கம் கூட்ட மிறு அப்பருக்கு சாராயம் ஒரு பெரிய பிரச்சினையாம். சாராயம் குடிக்கவே ரவணுக்கு அடிக்கடி போய் வாறார் ஆம் எப்ப..... அம்மா என்னிடம் புகார்.

குடும்பத்தைய் கலியானம் கட்டினாலும் நான் தான் பார்க்கவேணும். தம்பியாக்கள் சின்னப் பெடியள். கட்டிற பொம்பிளையை விசாரித்து செய்தம். அம்மா எனக்கு போன வாரம் எழுதின கடிதத்திலை எழுதிய அறிவுரை.

புரோக்கர் ஒரு நல்ல மனுவான். கொஞ்சம் காச விடயத்திலை கறார். ஒரு நாறு பவணை கூட்டத் தள்ளினால் என்னிடம் இல்லாத குணத்துக் கெல்லாம் சான்றிதள் தள்ளாலை வரும்.

நான் வண்டனுக்கு வந்த நான் முதல் எனக்கு உதவி செய்த என் அறைவாசி தான் எல்லாப் பொறுப்பும். பாவம் அவன். என் கலியாணப்பேச்சிற்காக இண்டைக்கு வேலையும் கட்.

வந்த புதிசில் அவனை எனக்கு தெரிந்த ஒருவரைக் கொண்டு விமான நிலையத்தில் எடுத்த விசுவாசமோ தெரியாது. எனக்கு என்றால் உயிரையும் விடுவான்.

நான் புரோக்கரிடம் சொல்லியிருக்கிறீன். நான் பத்தாம் வகுப்பு மட்டும் தான் படிச்சனான். அதுவும் இரண்டு பாடம் தான் பாஸ். இங்கிலின் நல்லா கதைக்க வராது. பேக்கரி தான்

ஸ்ரேசனில் கள்ளக் காட்டுப் போட்டு எடுத்த காசிலை வாங்கின காரும் ஆனாம். இவனுக்கெல்லாம் பாசம் இல்லையோ என்டு சில வேளை யோசிக்கிறதுண்டு. அந்த தாய் எல்லாம் எவ்வளவு வேதினைப்படுக்கள்.

வீட்டு கதவு மணி கணிர் என்டு சத்தம் போடுது. புரோக்கரும் பெண் வீட்டாரும் தான்.

எனக்கு சற்று வெட்கம் வந்தது. நான் நண்பனையே எல்லாவற்றையும் பேசி முடிவெடுக்கும் படி சொல்லி விட்டேன்.

முதல் இரண்டும் படிப்புக் காணாது என்டு சொல்லிட்டினம். மூன்றாவது பெட்டை சொன்னாளாம் நான் பார்க்க ஏரிச்சகரி மாதிரி இருக்கிறனாம். நான் என்ன செய்ய எனக்கு படிக்க ஆசை இருந்தது தான். வசதி இருக்கேல்லை வண்டிலை வசதி

இருக்குது ஆனால் பாசை விளங்குதில்லை. வந்து ஐந்து வருஷம் ஒழுங்கா விளங்குதுமில்லை. கதைக்கவும் ஏறுதில்லை. இந்த லட்ச ணத்திலை எப்படி படிக்கிறது.

அவர்கள் சொல்லும் போது கவ லையாய் தான் இருந்த நாளைடவில் மனதை தேற்றிக் கொண்டேன்.

அவனுக்கு கலியானம் எண்டால் இல்லாமல்லை. வேண்டாம் வேண்டாம் என்டு சொல்கிறவன் இப்ப கூட இதெல்லாம் வேண்டாம் எண்டவன். நான் தான் ஏசிப் போட்டு.....

பிரதான வேலை எண்டு முழு உண்மையையும் சொல்லச் சொல்லி.

சீதனம் ஒண்டும் எனக்கு வேண்டாம். என்றா சகோதரங்களுக்காக நான் பட்ட கல்லடம் அந்த பெண்ணைப் பெத்தவங்கள் பட வேண்டாம். எனக்கு தான் வீட்டுப் பிரச்சினை எல்லாம் முடிந்திட்டே அதாலை ஒரு சதம் காச வள்ளாலை கேட்க வேண்டாம் என்டு அடிச்சு சொல்லிட்டினம்.....

பொம்பிளை கொஞ்சம் வடிவாய் இருக்க வேணும் என்டு சொன்னாளான் தான்.

நானும் கொஞ்சம் கறுப்புத் தான்.

**வாசகர்களிடமிருந்து சிறு கதைகள், கவிதைகள்,**

**கட்டுரைகளை எதிர் பார்க்கிறோம். தரமான**

**ஆக்கங்கள் பிரசுரிக்கப்படும். உங்கள்**

**ஆக்கங்களை கீழ் வரும் முகவரிக்கு அனுப்பவும்.**

**P.O Box 4035**

**Longmead Road**

**Tooting**

**London SW17**

கறுவல் மாதிரி இல்லை. கட்டிறவஞ்சு கறுப்பெண்டால்..... அதுதான் கொஞ்சம் சிவப்பியாய் பார்க்கச் சொன்னாளான்.

அம்மாவுக்கும் ஒரே ஆசை.

குடும்பத்துக்காக சின்ன வயசிலை இருந்து கஸ்ப்பட்ட நான் ஒரு நல்ல இடத்திலை கலியானம் செய்ய வேணும் என்டு. அதுக்காக பாலையை வரவரவுக்கு மட்ட வைக்கவும் நேர்த்தி கூட வைச்சிருக்கிறன் என்டு எழுதினவை. தாய்மாருகு பிள்ளையளிலை எவ்வளவு அன்பு தான்.....

இலண்டனுக்கு வந்த உடனை முருகேகவின் முத்தது தோடும் போட்டுக் கொண்டு தலையையும் ஒரு சாதியாய் நீட்டிவிட்டு கொண்டு திரியிறானே. அதுவும் அருமந்த ரவுசரை கிழித்து விட்டிட்டு பெற்றோல்

எனக்கு அவனுக்கு பல்லு உடைக்க வேண்டும் போல் இருந்தது. நான் எப்போது சொன்னேன் வேண்டாம் என்று.

கேக்கிறன் என்டு குறை விளங்கப்படாது பெடியன் என்ன மாதிரி படிப்பு.....?

அவன் ஊரிலை A/C படிச்சவர். இங்க வந்து கொஞ்சக் காலம் படிக்கேல்லை. இப்ப பாட்டைம் ஆய் ஒரு டிகிறி கோஸ் செய்கிறான். நண்பன் புழுகினான். எனக்கு தலை விறைக்கத் தொடங்கியது. பொய் பொய்யாய் சொல்கிறானே.

பேச்கக்கள் தொடர்ந்தன. அறையினுள் இருந்த எனக்கு அரையும் குறையுமாக அடிக்கடி ஏதோ கேட்டது. நான் முத விரவு வரை சென்று விட்டேன்.

அவன் தண்ணி தொட்டதே இல்லை.

ஓவ்வொரு நாளும் நானும் அவனும் பியர் ஒரு கான் அடிக்காமல் சாப்பிடுகிறதே இல்லை. பச்சப் பொய் சொல்லுறை பாவி எனக்குள் திட்டிக் கொண்டேன்.

ஏலவைல் என்ன படிச்சவர்? அவன் ஏலவைல் பயோ படிச்சவன். ஹின்டுக் கொலேஜ் தான்..... நண்பன் வெளுத்துப்பட்டினான். பயோ என்றால் என்ன என்ன பாடங்கள் பயோவில் உண்டு, ஹின்டுக் கொலேஜ் எங்கே இருக்கிறது என்று எதுவுமே தெரியாது.

நான் விசேடமாய் டையையும் யாவனா வளில் வாங்கிய வடையையும் புரோக்கர் முன்னிலையில் வைத்தான் நண்பன். அவை அணைத்தையும் தானே செய்ததாகவும் கூறினான்.

பெட்டையின் தமையன் தான் புரோக்கருடன் வந்தது. நல்ல நிறமாக இருந்தான். அழகான முகவெட்டும் கூட அவனை வைத்துக் கொண்டு தங்கையின் உருவத்தை மனம் உருவாக்கத் தொட ந்தியது.

வடை நல்லாயிருக்கு. சம்பிரதாயத்துக்காக கூறியவாரே இன்னொரு வடையை கவ்வினார் புரோக்கர்.

அண்ணன்காரரும் விடவில்லை. போட்டி போட்டால் போல் வாட்டி எடுத்தான். எனக்கு விணிர் வந்தது. ஒருவாறு சரி செய்துக் கொண்டேன்.

எங்கே போய்?

பாத்துக்குமில் நிற்கிறான் இப்ப வந்துடுவான்.

நேரடி இன்டவீடி. முன்னால் போய் ஸ்டான் பானியில் ஹலோ என்று விட்டு ஒரு கதிரையில் அமர்ந்தேன். ஏதாவது பாடங்களைப்பற்றிக் கேட்டால்..... என்ற ப

# இலங்கையின்

1949ம் ஆண்டு திரு. எஸ். ஜே. வி. செல்வநாயகமும், திரு. சீ. வன்னியசிங்கமும், சென்ட்டராக இருந்த டாக்டர் ஈ. எம். வீ. நாகநாதனும் சேர்ந்து தமிழரக்கட்சியை ஸ்தாபித்தனர். இதன் அடிப்படைக் கொள்கை வடக்கு மாகாணத்தையும், கிழக்கு மாகாணத்தையும் இணைத்து சமவெட்டி ஆட்சி ஏற்படுத்தலாம். இக்கட்சியின் முதல் தலைவராக திரு. எஸ். ஜே. வி. செல்வநாயகம் தெரிவுசெய்யப்பட்டார். அவர் தனது தலைமை உரையில் எமது தமிழ் இனத்தின் உரிமைகள் கிடைக்கும் வரை நாம் எந்த ஒரு அரசாங்கத்திலும் மந்திரி பதவி எடுக்கமாட்டோம் என்று உறுதியளித்தார். இதனுடன் இன்று இந்தியத் தமிழருடைய வாக்குகளைப் பறிக்கும் சட்டம் நிறைவேற்றப்பட்டுள்ளது. நாளை இலங்கை தமிழ் மக்களுக்கும் இதே நிலை ஏற்படலாம் என்று குனுரைத்தார். ஆகவே இலங்கை வாழ் தமிழ் பேசும் மக்கள் அனைவருக்கும் ஒரே பாதுகாப்பு, சமவெட்டி ஆட்சி முறை தான் என்றும் தனது தலைமை உரையில் குனுரைத்தார்.

அவருடைய தலைமையுரையில் முதலாவது உறுதி மொழி பதினாறு வருடங்களின் பின் காற்றில் பறக்கவிடப்பட்டது. 1965ம் ஆண்டு ஜக்கிய தேசியக் கட்சி ஆட்சி பீடம் ஏற்ற போது ஜக்கிய தேசியக் கட்சிக்கு தமிழரக்கட்சி ஆதரவளித்தது மட்டுமல்ல அக்கட்சியின் உறுப்பினரான திரு. திருச்செல்வம் (கிழுகி) மந்திரி சபையில் இடம் பெற்றார். இந்தியத் தமிழருக்கு வாக்குரிமை பறிக்கும் சட்டத்தை 1949ம் ஆண்டு எதிர்த்து வாக்களித்த தமிழரக்கட்சி 1968ம் இலங்கை இந்திய ஒப்பந்த மசோதா, அடையாள அட்டை மசோதா என்பவற்றை ஆதரித்து வாக்களித்தது. தமிழரக்கட்சியின் ஆரம்ப கால உறுப்பினரும், ஊர்காவற்றுறை பாரானுமன்ற உறுப்பினராக இருந்த திரு.

தொடருவேன்.

1949ம் ஆண்டு ஆரம்பிக்கப்பட்ட தமிழரக்கட்சியின் கொள்கை சமவெட்சாக இருந்த பொழுதிலும், அரசியலை ஊன்றி ஆராயாத பாரம் மக்கள் தமிழர்களுக்கு ஒரு அரசு தமிழரக்கட்சி கேட்கிறது என்று நினைத்து வாக்களித்த சந்தர்ப்பங்கள் பல உண்டு. என்போன்ற அரசில் அவதானி இக்கூற்றை ஆதரிப்பார்கள் என்றே நினைக்கின்றேன்.

தமிழரக்கட்சி சமவெட்டி ஆட்சி முறையில் மொழி, பிரதேசம் காப்பாற்றப்படும் என்று கருதியது.

ஆனால் சிங்கள் மக்கள் இக்கட்சியை ஒரு வகுப்பு வாதக் கண்ணட்டத்துடன் பார்த்தனர். இக்கட்சி கால கட்டமாகிய ஜூலை 1951ம் ஆண்டு உள்ளுரு ஆட்சி மந்திரி பதவியை திரு. எஸ். டி. பின்டி. ஆர். டி. பண்டாரா நாயக்காராஜினாமா செய்தார். இவர் பின்பு அவரால் 1937ம் ஆண்டு ஆரம்பிக்கப்பட்ட சிங்கள் மகாசபையுடனும், அரசாங்கத்திலிருந்து வெளியேறிய ஐந்து பாரானுமன்ற உறுப்பினர்களுடனும் சேர்ந்து மீண்டும் வாங்கா சுதந்திரக் கட்சியை ஸ்தாபித்தார். இக்கட்சி செப்படம் பர 1951ம் ஆண்டு ஸ்தாபிக்கப்பட்டது. இக்கட்சியின் தலைவராக திரு. எஸ். டி. பின்டி. ஆர். டி. பண்டாரா நாயக்காரா அவர்கள் தெரிவுசெய்யப்பட்டார். இக்கட்சியின் உபதலைவர்களாக இரு தமிழர்கள் தெரிவு செய்யப்பட்டனர். இவர் தனது கட்சியின் தலைமையுரையில் சிங்களும், தமிழும் அரசாங்க மொழிகளாக இருக்க வேண்டும் என்று கூறினார். இதனோடு

காலமானார். விவசாய அமைச்சராக இருந்த அவரது மகனான டட்டி சேனநாயக் கா பிரதமராகத் தெரிவுசெய்யப்பட்டார்.

1947ம் ஆண்டு பாரானுமன்றத்துக்கு தெரிவு செய்யப்பட்ட இடதுசாரி பாரானுமன்ற அங்கத்தவர்களை பல விடயங்களில் புரிந்துணர்வுடன் செயல்ப்பட்டனர். சில விடயங்களில் அவர்களுடைய சித்தாந்த வேறுபாடு அவர்களை ஒன்று சேர விடாமல் தடுத்தது. என்றாலும் வங்கா சமசமாஜக் கட்சி ஆரம்ப கால உறுப்பினர்களான டாக்டர் என்.எம். பெரோவும், டாக்டர் கொல்வின் ஆர்.டி. சில்வாவும் 1947ம் ஆண்டுப் பொதுத் தேர்தலின் போது வெவ்வேறு துருவங்களாக நின்று போட்டியிட்ட பொழுதிலும் 1952ம் ஆண்டு பொதுத் தேர்தலுக்கு இவர்கள் இருவரும் வங்கா சமசமாஜக் கட்சியிலேயே சங்கமமாயினர். இவர்கள் இருவரும் சோவியத் ஆட்சியில் ஸ்ராவினினால் நாடுகட்டத்தப்பட்டு தனது கையாட்களால் மைக்கிளோவில் வைத்து கொலை

பெரும்பாலும் பின்பற்றினர். இத் திராவிடம் னேற்றக் கழகம் கொள்கையை ஒத்ததாகும். இதை நான் இங்கே என்குறப்பிடுகிறேன் என்றால் சமூக சீர்திருத்த இயக்கமாகத் தொடங்கிய திராவிடம் னேற்றக் கழகம் மொழி ரீதியாக பிரிவினைக் கோரிக்கையை 1960ம் ஆண்டு முன் வைத்தது. ஆனால் இலங்கையில் சமூக சீர்திருத்த கொள்கைகளோடு இருந்த யாழ்ப்பாண வாலிபர் இயக்கத்தில் இருந்த பலர் இடதுசாரி இயக்கங்களை ஆரம்பித்தனர். அந் நேரத்தில் இலங்கையில் இருந்த இடதுசாரி இயக்கங்கள் சமூக சீர்திருத்த கொள்கைகளுக்கு ஆதரவு கொடுத்ததோடு, மொழிக்கொள்கையில் சிங்களமும், தமிழும் அரசாங்க மொழியாக்கப் படவேண்டும் என்றும் கொள்கையிலும் உறுதியாக இருந்தன. இதனால் என்நேரத்தில் முற்போக்கு எண்ணம் கொண்ட யாழ்ப்பாண வாலிபர் இயக்கத்தால் இடது சாரிகளோடு சேர்ந்து இயங்குவதைத் தவிர வேறு வழி

## அரை நூற்றாண்டு

செய்யப்பட்ட ரொட்டி கியின் தங்களது கட்சியின் அடிப்படைக் கொள்கையாக கொண்டவர்கள். இலங்கை கம்யூனிஸ்க் கட்சி சோவியத் ஆட்சி பீடத்திலிருந்து ஸ்டாலினின் கம்யூனிஸ்க் கொள்கைகளை ஆதரிப்பவர்கள். இவிவிரு கட்சிகளும் சித்தாந்த வேறுபாடு காரணமாக தொழிலாளர், விவசாய, பாட்டாளரிமக்களை பிரித்தே வைத்திருந்தன. ஆனால் 1952ம் ஆண்டு பொதுத் தேர்தலுக்கு முன் வங்கா சமசமாஜக் கட்சியின் ஆரம்பகால உறுப்பினரான பிலிப்குணவர்த்தன வங்கா சமசமாஜக் கட்சியிலிருந்து பிரிந்து விப்ளாவாகாறி சமசமாஜக் கட்சியை ஆரம்பித்தார்.

தமிழரக்கட்சி ஆரம்பிக்கப்பட்ட 1949ம் ஆண்டு இந்தியாவில் தமிழ் நாடு மாநிலத்தில் சமூக சீர்திருத்த இயக்கமாகப் பரிணமித்துக்கொண்டிருந்த திராவிடர் கழகத்தில் அதன் தலைவராக இருந்த ட. வேரா பெரியார் தன்னிலும் பார்க்க எத்தனையோ வயது குறைந்த மனியம் மையை திருமனம் செய்த காரணத்தினால் அதன் ஊக்குமிகு உறுப்பினர்களாய் இருந்த சீ. என். அண்ணாத்துரை, இரா. நெடுஞ்செனியன், கலைஞர் கருணாநிதி ஆகியோர் திராவிடமுன்னேற்றக் கழகத்தை ஸ்தாபித்தனர். இக்கழகத்தின் சமூக சீர்திருத்த கொள்கைகளில் சில 1929ம் ஆண்டு முன்னேற்றக் கொள்கைகளை திரு. ஸ்டி. பேரின் பநாயகம் தலைமையில் முன்னெடுத்துச்சென்ற யாழ்ப்பாணத்து வாலிபர்களால் ஆரம்பிக்கப்பட்ட யாழ்ப்பண வாலிபர் காங்கிரஸின் கொள்கைகளோடு ஒத்ததாகும். இவ்யாழ்ப்பாண வாலிபர் காங்கிரஸ் மகாத்மா காந்தி யின் கொள்கைகளையே

தெரியவில்லை.

டட்டி சேனநாயக்கா பிரதமராகப் பதவியேற்ற பின்பு மிகக் குறுகிய காலத்தில் 1952ம் ஆண்டு பொதுத்தேர்தல் நடைபெற்றது. இப் பொதுத் தேர்தலில் 95 பாரானுமன்ற அங்கத்தவர்களை தெரிவுசெய்வதற்காகவே நடத்தப்பட்டது. இப்பாரானுமன்ற தேர்தலில் ஜக்கிய தேசியக்கட்சி, டட்டி சேனநாயக்கா தலைமையில் போட்டியிட்டது. மீண்டும் வங்கா சமசமாஜக்கட்சி டாக்டர் என். எம். பெரோ தலைமையில் போட்டியிட்டது. வங்கா சமசமாஜக்கட்சி கட்சியிலிருந்து பிரிந்து விப்ளாவாகாறி சமசமாஜக் கட்சியை ஆரம்பித்தார். கட்சியிலிருந்து பிரிந்து விப்ளாவாகாறி வங்கா சமசமாஜக் கட்சி மிலிப்குணவர்த்தனா தலைமையில் போட்டியிட்டது. இலங்கை கம்யூனிஸ்ட் கட்சி டாக்டர் என். எ. விக்ரமசிங்கா தலைமையில் போட்டியிட்டது. வடக்கு, கிழக்கு மாகாணங்களில் இலங்கை தமிழரக்கட்சி என்கை கட்சி என்ற வாய்பாடு வைத்து தொடர்பாடு செய்து விட்டது. வங்கா சமசமாஜக்கட்சி டாக்டர் என். எ. வெரோ தலைமையில் போட்டியிட்டது. வங்கா சமசமாஜக்கட்சி கட்சியிலிருந்து பிரிந்து விப்ளாவாகாறி சமசமாஜக் கட்சியை ஆரம்பித்தார்.

தேர்தல் மூடுவகுள் பின்வருமாறு. பிரதி நிதிகள் வதாகை 98  
 ஐ.தே.கா (U.N.P) 54  
 ஸ்ரீ.ல.ச.க. (S.L.F.P) 09  
 ல.ச.க.க (L.S.S.P) 09  
 வி.ல.ச.க.க (V.L.S.S.P) 02  
 த.க (T.C) 04  
 சுயேட்சை (Independent) 13  
 க.க (C.C) 02

— தொடர்ச்சி 15ம் பக்கத்தில் —

## சரித்திரம்

1944 – 1994

By s. s. Nathan

**இலங்கைக்கு சுதந்திரம் கிடைத்த பின் இலங்கையில் ஏற்பட்ட அரசியல் மாற்றங்கள், நிகழ்வுகள் பற்றிய தகவல் சேகரிப**

மூடியி 27-03-1994

9

கேள்வி 9 - இன்றைய தமிழ் மக்களின் சமூகப் பிரச்சினைகள் அத்தனையும் புறந்தள்ளி, வெறும் இரண்டாயிரம் ஆண்களுக்கு முன்னர் உருவான அதே

பிரச்சினைகளுக்கு எதிரான போராட்டங்களை கருப் பொருளாகக் கொண்டு எனது நடன உருக்கள் ஏன் வரக் கூடாது?

காட்சிகளை நடன அமைப்புச் செய்தேன். போர் வீரர்கள் குனிந்தும், தவழ்ந்தும், இயந்திரத் துப்பாக்கிகளால் சுட்டவாறே முன்னேறுதல், கைக் குண்டுகளை ஏற்றல், போர் விமானங்கள் தாழப் பறந்து

நான் நிறைவேற்றிய இந்தச் சாதனை பெரும் பரப்பையும் புகழையும் எனக்கு ஈட்டித் தந்தது. சோவியத் அரசு என்னை மாஸ்கோவிற்கு சிறப்பு விருந்தாயிகா வர வழைத்துக் கொரவித்தது. அங்கே பொல்ஷோய் தியோட்டரில் பாலே ஆசிரியையாய் இருந்த உலகப் புகழ் பெற்ற முன்னாள் பாலே நர்த்தகி கலினா உலனோவாவுடன் பரத-பாலே சூட்டு முயற்சிகள் பற்றி கலந்துரையாட வைத்தது. அவர்களுடைய பாலே முன்மண்டல் சிலவற்றை பரதத்துக்கு இசைவான முறையில் மாற்றியும், சிலவற்றை மாற்றாமல் அப்படியே நாட்டிய நாடகத்தில் நாள் கையாண்ட முறையை அவருக்கு விளக்கிய போது அவர் ஆச்சரியமும், மகிழ்ச்சியும் அடைந்தார். உலக வரலாற்றில் பொல்ஷோய் பாலே நடனத்தை இத்தகைய பரித்சைக்கு முதன் முறையாக உள்ளாக்கியவள் என்று பாராட்டினார்.

# நாட்டிய நர்த்தகி

## விஜயாம்பிகையுடன் ஒரு நேர்முகம்

கலையை இன்று என்னையும் மாற்றாமல் மேடையேற்றுவதை நீங்கள் ஆதரிக்கிறீர்களா?

பதில்: எந்த ஒரு நடன மரபும் அதன் மூலதாத் தன்மையை, தனித்துவத்தை கோட்பாடுகளை விட்டு விலகக் கூடாது. ஆனால் அதை ஒத்த நடன மரபுகளிலிருந்தோ, வேற்று நடன மரபுகளிலிருந்தோ முற்போக்கான, ஆக்கபூர்வமாக, அம்சங்களில் சேர்த்துக் கொள்வதில் தவறில்லை அந்த மரபுகளின் சாதனைகளிலிருந்து, அனுபவ நகரிலிருந்து கற்றுக் கொள்வதில் தவறில்லை. எந்த ஒரு நடன மரபு தனது தனித்துவத்தைப் பேணிக் கொண்டு, அதே வேளையில் வளர்ச்சியும் அடைய வல்லதோ அதுவே உன்னதமான கலை வடிவம். தமிழரின் ஆட்டகலை இத்தகையதே. 2500 ஆண்களுக்கு முன் எழுதப்பட்ட சிலப்பித்தாரம் வர்ணிக்கும் மாதவியின் சதிர் என்ற ஆடற் கலை முதல் அந்த நூற்றாண்டில் கலாஷேத்திரா ஸ்தாபகர் அத்தை ருக்மிணி தேவி வடிவமைத்த பரத நாட்டியம் வரர் ஒரு உன்னதமான கலை வடிவத்தின் பரிஞாமத்தைக் காணலாம்.

இன்று அவசர அவசியமாகத் தேவைப்படுவது பரதக் கலையின் உரு மாற்றும் அல்ல. அது சித்தரிக்கும் கருவிலேயே உடனடிப்புது மாற்றங்கள் தேவைப்படுகின்றன. சிவனையும், முருகனையும், விவச்சனையும், விவச்சுவின் அவதாரங்களையும், குறிப்பாக கண்ணனையும் காவிய நாயகர்களாக தினம் தினம் கண்டு விட்டாம். ஆன்மீக வளர்ச்சிக்கு இவை அவசியம் தான். இறைவன் மீது காதல் கொள்ளும் இளங்கையின் தாபம் என்ற சிற்றினபம், மனித ஆன்மா இறைவனை அடைய துடிக்கும் பேரின்பத்தை விளக்குவதற்கு ஒரு கருவியாக அமைகிறது. நடனத்தில் கையாளப்படும் நாயகன் - நாயகி தத்துவம் இது தான். இந்தத் தத்துவம் நடனத்துறையில் நிச்சயம் தொடரத்தான் வேண்டும். ஆனால் அதே வேளையில் சில புது கருக்களையும் நடன உருவின் வாயிலால் சொல்ல வேண்டும்.

காலனித்துவத்துக்கெதிராக போர் கொடி தூக்கிய தமிழ் வீரர்கள் வீரத்தை, அவர்களைக் காவியத் தலைவர்களாகச் சித்தரித்து நடன வடிவில் ஏன் வரக் கூடாது? மனத குலம் போற்றும் இத்தகைய உன்னத இலட்சியங்களுக்காக தமிழை அர்ப்பனித்துக் கொண்ட வேற்று நாட்டு வீரர்களின் வரலாறு நமது ஆடல் வடிவங்களின் கருப் பொருளாக ஏன் வரக் கூடாது? பேரினவாதத்தின் அடிப்படையில், ஜாதியின் அடிப்படையில், பொருளாதார ஏற்ற தாழ்வுகளின் அடிப்படையில் மனிதனை மனிதன் ஒடுக்குவதை, இத்தகைய சமகால சமூகப்

வரலாம்! வர முடியாது! வர வேண்டும்!

கலைஞருக்கு சமூகப் பிரக்ஞை வேண்டும். கலை கலைக்காக அல்ல. அது மக்களுக்கா இன்றைய நர்த்தகி தேவ லோகத்தில் ஆடும் சம்பையோ, ஊர்வசியோ, மேனகையோ அல்ல மக்கள் மன்றத்தில் ஆடும் பூவுகப் பெண். கலைஞர்கள் மக்களை மறந்து விட்டால் மக்களும் அக் கலைஞர்களை மறந்து விடுவார்கள்.

சமூகப் பிரக்ஞையுடன் கூடிய பல சமகாலப் பிச்சினைகளை நாட்டிய நாடன வடிவில் நான் கடந்த 20 ஆண்டு காலமாக தயாரித்து அளித்திருக்கிறேன். சல கருத்துக்களை வெளிப்படுத்த நமன உருக்களை புதிதாக உருவாக்குவது இன்றியமையாதது என்ற நிலை ஏற்பட்ட நேரத்தில் மட்டும் அதையும் நான் செய்திருக்கிறேன். மற்றும்படி நடன உருவை மாற்றக் கூடாது என்பது எனது தாழ்மையான கருத்து.

கேள்வி 10 - அப்படியானால் இது போன்ற கலை வடிவங்களினுராடாக புதுமையான விடயங்களை புகுத்துவது என்ற விடயத்தில் உங்கள் பங்களிப்பு?

பதில்: எத்தனையோ நாட்டிய உருப்படிகளுக்கு நாட்டிய நாடகங்களுக்கும் நான் நடன அமைப்பு செய்திருக்கிறேன். நான் நடன அமைப்பு செய்யும் போதெல்லாம் என் மனதில் எழும் முதலாவது கேள்வி - இங்கே கருதவேயும் உருவையும் ஒட்டி புதுமை செய்ய இடமுண்டா என்பதே. புதுமை புதுமைக்காக அல்ல. தேவையை ஒட்டியே புதுமை எழவேண்டும். நான் புதுமை புகுத்திய ஒரு சில உதாரணங்களை மட்டும் இங்கே தருகிறேன்.

சக்தி கடாட்சம் நாட்டிய நாடகத்தில், சகிதி-மகிழ்ச்சாகரன் சண்டைக் கட்சியில் மகிழ்ச்சாகரன் கராத்தே பாணியில் போரிட்டான். அவனுடைய குத்துவை கருத்தை.

மூவ்மண்டல் சிலவற்றுடன் பரத நாட்டிய முத்திரைகளை இணைத்தேன். அவனுடைய ஒவ்வொரு மூவ்மண்டுக்கும் இணையான அடவுகளை தேடிப் போட்டு சக்திக்கு நடன அமைப்புச் செய்தேன். சக்தியாக நானே ஆடினேன். பொருத்தமான ஒலி-ஒளி அமைப்பையும் கையாண்டேன். சண்டைக் காட்சி மயிர்க்கூச்செறியும் வண்ணம் அமைந்தது.

சாந்திப் புறாவும் பாளிஸ ஜடாமுனியும் இரண்டாவது உலக மகாயுத்தத்தில் பாளிஸத்தின் வீற்சினையை சித்தரிப்பதாக அமைந்தது. பரதம், சுக்கப்படி, கதகளி, கதக், கண்டிய நடனம் என்பனவற்றிலிருந்து அடவுகளைத் தேர்ந்தெடுத்து போர் முனைக்

காட்சிகளை நடன அமைப்புச் செய்தேன். போர் வீரர்கள் குனிந்தும், தவழ்ந்தும், இயந்திரத் துப்பாக்கிகளால் சுட்டவாறே முன்னேறுதல், கைக் குண்டுகளை ஏற்றல், போர் விமானங்கள் தாழப் பறந்து

நான் நிறைவேற்றிய இந்தச் சாதனை பெரும் பரப்பையும் புகழையும் எனக்கு ஈட்டித் தந்தது. சோவியத் அரசு என்னை மாஸ்கோவிற்கு சிறப்பு விருந்தாயிகா வர வழைத்துக் கொரவித்தது. அங்கே பொல்ஷோய் தியோட்டரில் பாலே ஆசிரியையாய் இருந்த உலகப் புகழ் பெற்ற முன்னாள் பாலே நர்த்தகி கலினா உலனோவாவுடன் பரத-பாலே சூட்டு முயற்சிகள் பற்றி கலந்துரையாட வைத்தது. அவர்களுடைய பாலே முன்மண்டல் சிலவற்றை பரதத்துக்கு இசைவான முறையில் மாற்றியும், சிலவற்றை மாற்றாமல் அப்படியே நாட்டிய நாடகத்தில் நாள் கையாண்ட முறையை அவருக்கு விளக்கிய போது அவர் ஆச்சரியமும், மகிழ்ச்சியும் அடைந்தார். உலக வரலாற்றில் பொல்ஷோய் பாலே நடனத்தை இத்தகைய பரித்சைக்கு முதன் முறையாக உள்ளாக்கியவள் என்று பாராட்டினார்.

தூங்கும் அழகி (SLEEPING BEAUTY) என்ற இன்னொரு உலகப் புகழ் பெற்ற பொல்ஷோய் பாலே நாடகத்தையும் மேற் சொன்ன பாணியில் நாட்டிய நாடகமாக வெற்றிகரமாக நடன அமைப்பு, தயாரிப்பு செய்து, கதாநாயகி தூங்கும் அழகியாகவும் ஆடி, அன்னத் தடாகம் அடைந்த வெற்றி ஏதோ ஒரு குடுட்டு அதிவ்டத்தால் ஏற்பட்டதல்ல என்று நிருபித்தேன்.

பாரதி கண்ட தமிழ் ஈழம் என்ற நாட்டிய நாடகத்தில் முதல் தடவையாக தமிழரின் பாரம்பரிய கலையான வில்லுப் பாட்டும் நடனங்களையும் இணைத்தன.

மேடையின் ஒரு பாதியில் பிரபல கலைஞர் லடஸ் வீரமனி குழவினர் வில்லிவசைக்க, மறுபாதியில் அதற்கு நடனம் மூலமாக அபிநியித்தோம். பாதியின் கண்களினுராடாக ஈழப் பிரச்சினைகள் அனுகப்பட்ட இந்த நாட்டிய நாடகத்திற்கு நான் நடன இது ஆடப்படுகிறது. மூல ரவ்ய இசையை கையாண்டு, அதற்கு பரதம், போராளிகளாக நானும் ஏனைய

**விஜயாம்பிகை கிலங்கை யாழ்ப்பானத்தை நிறப்பிடமாகக் கொண்டவர். சிறு வயதில் இருந**

# மாக்னூவிவகாஸ்!!

தமிழ்ம் விடுதலைப் புலிகளின்  
 முன்னெணாள் பிரதித்தலைவரும்,  
 புலிகளின் அரசியற் பிரிவின்  
 தலைவருமாகிய மாத்தையா  
 என்றழைக்கப்படும் கோப்பாலசாமி  
 மகேந்திரராஜா, தற்போது இந்திய  
 உளவு ஸ்தாபனமான ரோ வினதும்  
 ஸ்ரீலங்கா உளவு ஸ்தாபனமான சீஜீபி  
 யினதும் கைக்கூலி என தமிழ்ம்  
 விடுதலைப் புலிகளின் தலைமைப்  
 பீடத்தினால் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டுள்ளார்.  
 இதில் பிரபாகரனின் குற்றச்சாட்டு  
 சரியானதா அல்லது மாத்தையா  
 நிரபராதியா என விவாதிக்கத்  
 தொடங்கினால் நாம் சாகுமட்டும்  
 விவாதித்துக் கொண்டே இருக்கலாம்.  
 மாறாக இதில் நேரடியாக சம்பந்தப்பட்ட

## நிலைமை குறித்து நேரடியாகவும்

# துவிர்க்க முடியாத வினாவுகள்

பிரபாகரனையும், மாத்தையாவையும் தவிர வேறு எவரும் முழுமையாக சம்பவங்களை அறிந்திருக்க மாட்டார்கள் என்பது மறைக்க முடியாத உண்மை. ஆறு மாத காலத்திற்கு முன்னதாகவே சமூழி உட்பட பல பத்திரிகைகள் மாத்தையாவின்



3ம் பக்கத் தொடர்ச்சி ஜக்கிய இராட்சியத்தில் அகதிகள்.

ரத்தியாக கொச்சைப்படுத்த தற்போதைய  
அரசாங்கம் முயல்வதாக **TRAG**  
எல்தாபனத்தின் இயக்குனர் திரு.  
வூரதகுமார் அபிமிராயம் தெர்வில்ததார்.  
பிரத்தானிய அரசின் போக்கை பலப்  
படுத்துவதில் ஜக்கிய நாடுகளின்  
அகதிகள் ஸ்தாபனம் (UNCHR) தமது  
பஞ்களிப்பை செய்து வருவதாக திரு.  
வரத குமார் மேலும் குற்றம் சாட்டினார்.  
இந்தியாவிலிருந்த தமிழ் அகதிகள்  
இலங்கைக்கு திருப்பி அனுப்பியுவதற்கு  
ஜக்கிய நாடுகளில் (UNCHR)  
இலங்கை-இந்தியா அரசிற்கு உறுது  
ணையளித்ததை அவர் தனது வாதத்  
திற்கு ஆதாரமாக்கினார். வட-கிழக்கு  
மாகணத்தில் சில பயங்கரவாத  
நடவடிக்கைகள் இம் பெற்றாலும்

கொழும்பு, மலையகம் போன்ற இடங்களில் அமைதி நிலவில் வருவதைப் போன்ற பிரமையை ஏற்படுத்த உன்சிர் முயன்று வருகிறது. பிரத்தானிய அரசினதும் உன்சிர் ஸ்தாபனத்தினதும் இக் கூட்டு முயற்சியை முறியடிக்க இங்கள் தமிழ் அகதிகளும், அகதினருக்காக உழைக்கும் ஸ்தாபன க்களும் முன்வர வேண்டுமென அவர்

மறைமுகமாகவும் கேள்விகள் எழுப்பிக்  
கொண்டே இருந்தன. முதலில்  
மாத்தையா இன்னமும் பிரதித்  
தலைவராகவே பதவி வகிக்கிறார் எனக்  
சூறப்பட்டு பின்னர் போரில்  
காயப்பட்டவர்களின் பொது நலன்களை  
கவனிக்கிறார் என்ற கெளரவுப் பட்டம்

கொடுக்கப்பட்டு, பின்னர் பதவி  
 விலக்கப்பட்டுள்ளார் என ஏற்றுக்  
 கொள்ளப்பட்டு அதனைத் தொடந்து  
 அவர் ரோவின் கைக் கூலி எனவும்  
 அதன் பின்னர் ஸ்ரீவங்கா அரசின் ஏஜன்ட்  
 எனவும் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டு புலிகளின்  
 அதிலயர் தண்டனை வழங்கப்பட்டு,  
 அதற்கு ஒரு திகதியும் குறிக்கப்பட்டு,  
 பின்னர் அவரின் ஒப்புதல் வாக்கு மூலம்  
 அளிக்கப்பட்ட வீடியோ பிரதி  
 வெளிவிடுவதாக கூறப்பட்டு கடைசியாக  
 அன்றமையில் அவருக்கு மரண  
 தண்டனை வழங்கப்பட மாட்டாது என  
 கதை தற்காலிகமாக  
 முடிக்கப்பட்டுள்ளது.

ஆரம்ப நாள் தொடக்கம் பிரபுகரணின்  
வலதுகரமாகவும் மிக மிக விசுவாசமான  
போராளியாகவும் இருந்த மாததையா  
எப்படி ரோவினது கைக் கூலியானார்  
என்ற குற்றச்சாட்டையும்,  
இயக்கத்தினுள் இருந்து கொண்டே  
இவ்வளவு மோசமான துரோகத்தை  
புரிந்த ஒரு துரோகிக்கு ஏன் மரண  
தண்டனை அளிக்கப்படவில்லை என்ற  
மறு வாதத்தையும் ஆராயும் போது,  
நடைபெறும் இந்த நாடகத்திற்கு மேலும்  
பல கதைகள் பின்னணியில்  
நடந்துள்ளது என்ற வாதம்  
தெளிவாகின்றது. இந்த பிரச்சனையில்  
வெளியாகிய 10 வீதமான கதையை  
வைத்துக் கொண்டு பத்திரிகை  
யாளர்களும், அரசியல் விமர்சகர்களும்,

தெரிவித்தார். அவர்களுக்கு வெளி யிலிருந்து உணவு கொண்டு செல்வது முற்றாக தடுக்கப்பட்டுள்ளது அதனால் தமக்கு என்றும் பழக்கப்படாத குளிர் உணவுகளைத்தான் பெரும்பாலும் உண்ண

## கடந்த ஆண்டு வண்டனுக்கு தஞ்சம் கோவிலந்த தமிழ் அகதிகளை

தடுக்குவைக்கப்பட்டிருந்த  
ஹமஸ்ஸில் வேர்த் தடுப்பு முகாமில்  
நமது விசேட நிருபர் சந்தித்த  
போது அவர்களுடனான  
கலந்துரையாடலையே இங்கு  
காண்கிற்கள். காலம் தாழ்த்தி  
வந்தாலும் நிலைமை தான்  
இன்னும் மாறவில்லையே

வேண்டியுள்ளது என மிகவும் கவலையுடன் தெரிவித்தார்.

பண்டிதர்களும் சித்தாந்தங்கள் பேசிக் கொண்டிருக்க, காலப் போக்கில் உன்மை என்றும் போல மீண்டுமொருமுறை வெற்றிகரமாக சாக்ஷிக்கப்படும். வழமைப் போல, உலகமெல்லாம் தமிழ் அரசியல் விமர்சகர்கள் போராட்டத்தில் இவையெல்லாம் சகஜம் தான் என தமிழ்மைத்தான் தேற்றிக் கொள்ள புலிகளின் அராஜகத்தின் உச்சக்கட்டம் என முன்னாள் EPRLF, PLOT, TELO தோழர்கள் நெஞ்சில் அடித்துக் கொள்ள, மரணிப்பது மாத்தையாவோ அல்லது புலிகளோ இல்லை மாறாக தமிழ் விடுதலைப் போராட்டம் தான்.

சுண்ணாகச் சுந்தையில் தித்த  
 சுவாதீனமாக தலைவரிரி கோலமாகத்  
 திரிந்த சுந்தரவிங்கம் தொடக்கம்  
 டெலோ சாபரத்தினம், EPRLF பத்மநாபா  
 ஞாக புனித ஜோன்ஸ் கல்லூரி  
 அதிபர் ஆனந்தராஜா ..... எனத்  
 நீண்ட துரோகிப்படியல் இன்று  
 புலிகளின் பிரதித் தலைவர்கள் வரை  
 நீண்டுள்ளது. அவன் ரோ ஏஜேந்ட்  
 இவன் CIA ஏஜேந்ட் மற்றவன் டிரவல்  
 ஏஜேந்ட் என எதிர்ணியினர்களை கட்டு  
 வீழ்த்திய போது கைக்கட்டி  
 மௌனமாக நின்று ஆதரவு  
 தெரிவித்தோரும், இவ்வாறான  
 செயல்களை சீத்தாந்த ரதியில்  
 தெளிவுபடுத்தி நியரயப்புத்திய  
 வித்தகர்களும் இன்று திடுக்கிட்டு  
 எழும்பி இரவோடு இரவாக உட்கட்சி  
 ஐனநாயகத்தை எதிர்பார்ப்பது மிகவும்  
 வேதனைக்குரியது. விதைத்ததை  
 தான் யாரும் அறுவடை செய்ய முடியும்  
 - அதைத்தான் அறுவடை  
 செய்கிறோம்..

சுயநல் போக்குகளும், ஒதுக்குதலும், சந்தேகங்களும் தான் ஈழத் தமிழ் மக்களின் பொது எதிரிகளின் தலையிட்டுக்கு வழி வருக்கின்றதே தவிர எதிரிகளின் தலையிட்டை தொடர்ந்து தான் பிரிவுகள் வருகின்றது என்பது முழுப்பொய். ரோ வென ஒரு ஸ்தாபனம் இருப்பது என்று தெரியாத காலத்தில் கூட நாம் காரணமில்லாமல் பிரிந்து நின்று அடிப்பட்டோம். எதோ இப்போது ரோ வந்து தான் எம்மை பிரிந்து வைக்கின்றது என்ற வாதம் என்மனைவி பத்தினி தான் ஆனால் சூனியக்காரன் தான் சூனியம் செய்து அவளை வசீகரித்துக் கொண்டான் என்ற வாதத்திற்கு ஒப்பானது.

இவர்களைச் சந்திக்க சென்ற நான்  
கடுமையான சோதனை செய்யப்பட்ட  
போதிலும் எவ்வித துண்புறுத்தலுக்கும்  
ஆவார்த்தப்பட்ட வில்லை.

தடுப்புக்காலையிருக்கும் 35 வயது  
 மதிக்கத்தக்க ஜெயபாலன் என்பவர் 10  
 வருடங்களாக மட்டக்களப்பில் அரசாங்க  
 உத்தியோகத்தராக பணிபுறிந்தவர்.  
 செங்கலடியில் இலங்கை இராணுவத்தின்  
 அராஜகத்தை தாங்க முடியாது  
 அவ்வுரைவிட்டு வெளியேறிய இவர் 6  
 மாதங்களாக தனது மனைவி, மூன்று  
 பிள்ளைகள் தகப்பனுடன் காட்டி நுள்  
 இருந்து பின்னர் கொழும்பு வந்தார்.  
 இவரின் தகப்பனார் மட்டக்களப்பு  
 காட்டினுள் நடந்த ஆகாயத் தாக்குத்  
 வச்சுப் பலியானார்

இவ்வளவு சிரமங்களின் மத்தியில் நாட்டியிருந்து வெளியேறி பிரித்தா னியாவிற்கு தஞ்சம் தேடி வந்த இவர் தான் 6 மாத காலம் போதிய உணவில்லாமல் கிழக்கு மகாண காட்டில் சிரமப்பட்டதை அங்குள்ள அதிகாரிகள் அதன் கருத்தை தலை கீழாக மாற்றி தான் இங்கு உணவு தேடி வந்துள்ளதாக எழுதியுள்ளதாக கவலையுடன் கூறிவிக்கார்.

# தமிழக புரட்சித் தலைவி சர்வதேச புரட்சித் — தலைவியாக ஆளை —

ஈன்னையில் ஜவர்ஹல்லால் நேரு விளையாட்டு அரங்கில் சமீபத்தில் நடந்து முடிந்த சர்வதேச அழைப்பு மற்றும் 33வது தேசிய தடகளப்போட்டி தமிழக மக்கள் மத்தியிலும், சர்வதேச அரங்கிலும் ஒரு விடயத்தை தெளிவாக்கியது. தமிழக விளையாட்டுகளின் தரத்தை சர்வதேச போட்டி

யுமென தமி முக புரட்சி தலைவி எண்ணையிருக்கக் கூடியும். ஆனால் அது மா நாக ஓர் ஊதாரித்தனமான அரசியல் டாம்பீக் விழா என்ற எண்ணத்தையே காட்டிற்று.

இப்போட்டியில் உலகின் தலை சிறந்த ஒட்டக்காரர்கள் பலர் பங்கு கொள்ளமல் போனாலும் பார்ஸிலோனா ஒலிம்பிக்ஸ்

வாவின் வருகை போட்டியை களைகட்ட வைத்து போல் மக்கள் மத்தியில் தோன்றிற்று. வந்திருந்த சர்வதேச விளையாட்டு வீரர்கள் ஜவர்ஹல்லால் நேரு ஸ்டேடியத்தின் அமைப்பையும், தரத்தையும் சென்ற ஆண்டு உலக தடகளச் சம்பியன் போட்டி நடந்த ஸ்டட்கார்ட் (ஜேர்மனி) அரங்கத்துடன் ஒப்பிட்டு பேசிக் கொண்டனர். வந்திருந்த 50 சர்வதேச தடகள வீரர்கள் தமிழக நடசத்திரங்களின் இயலாமையை வெளிச்சம் போட்டுக் காட்டினார்கள். ஆனால் இதை ஓர் தமிழக வீரர்களின் முன்னேற்றத்தின் முதற்படி என சிலர் புலம்பிக் கொண்டனர்.

விளையாட்டின் முக்கியத்துவத்தையும் மக்களின் விருப்பு, வெறுப்புக்களையும் அடிப்படையாகக் கொண்டு நடாத்தப்படுகின்ற விழா என தமிழக அரசு அலட்டிக் கொண்ட போதிலும், அரங்கில் தமிழக தலைவியின் அரசியல் நாடகமே நடாத்தப்பட்டது போல் கட்சிக் கொடிகளும், கட்டஅவுட்களும் கட்சித் தொண்டர்களின் கலகலப்பும் காட்டிக் கொடுத்தது. 100 அடியிலிருந்து 60 அடி வரை கட்டஅவுட்களின் எண்ணிக்கை 264 ஆகும். தலைவியின் வீரச் செயல்களை விளக்குவதில் பேச்சாளர்கள் கவனம் செலுத்தினர்.

போட்டிகளில் கலந்து கொண்ட தமிழக வீரர்களை சந்தித்துப் பேசிய போது தமிழக அரசு தமக்கு எந்த விதத்திலும் உதவிகளையோ, உற்சாகத்தையோ தாவில்லை என்றும் கூறினார். உயர்மதான்டுதல் வீரரான அண்ணாவி (27) இரண்டு தெற்காசிய போட்டிகளிலும் தமிழகத்தின் சார்பாகக் கலந்து கொண்டு தங்கப் பதக்கம் பெற்றிருக்கிறார். ஆனால்

தமிழக அரசு தெந்காசியப் போட்டிகளில் தங்கம் வென்றவருக்குத் தரப்படும் ஊக்கப் பரிசினை இது வரையில் தரவில்லை என்கிறார் அவர்.

சுராளில் நடந்த உலக தடகளப் போட்டியில் வெறுங்காலுடன் ஒடி வெள்ளிப் பதக்கம் வென்றவரும் தெற்காசியப் போட்டிகளில் தங்கப் பதக்கம் வென்றவருமான ஆனந்த நடராஜனும் அதையே கூறுகிறார். புனே தேசியப் போட்டியில் உயர்ந் தாண்டுதலில் வெள்ளிப் பதக்கம் வென்ற ஜெயந்தி தமிழக விளையாட்டு வளர்ச்சி ஆணையத்திடம் பயிர்ச்சி செய்ய Pit கேட்டு பல முறை முயர்ச்சி செய்தும் பயனளிக்கவில்லை என்கிறார்.

நிலைமை இப்படியிருக்க ஜெயலல்தாவோ துவக்க விழா பேச்சின் போது தமிழக விளையாட்டுப் போட்டிகளில் இனி முதலிடம் பெறுமென்று நம்பிக்கை தெரிவித்தார். தமிழகத்தின் சார்பாக 40 வீரர்கள் கலந்து கொண்டும் இரண்டே இரண்டு வெள்ளிப் பதக்கம் தான் வென்றார்கள். இது இவ்வாறிருக்க 1995ல் ஜவர்ஹல்லால் நேரு ஸ்டேடியத்தை நீச்சல் குளம், வெலோட்ராம் ஆகியவை கொண்ட முழுமையான அரங்கமாக உருவாக்கப் போகிறோம் என்று அலட்டுகிறார் அபுல் ஹசன். நீச்சல் குளத்தையும் அரங்கத்தையும் புதுப்பித்து விட்டால் மட்டும் போதாது மக்கள் உணர்வுகளையும், தேவைகளையும் முத்தி செய்து உர்சாக மூட்டினால் மட்டுமே புரட்சித் தலைவியின் புரட்சித் திட்டங்கள் மக்களையும், மன்னையும் போய் செரும்.

ஒன்றை தமிழ் மன்னில் நடாத்தி முடிப்பதன் மூலம் சாதித்து விட முடிவுகளை கொண்டும் சாதித்து விட முடிவுகளை வென்ற ரவ்யை எலணாருமனோ

தங்கப் பதக்கம் வென்ற ரவ்யை ஒட்டவீராங்கனை

## துறைக் கண்டச் செய்திகள்

## ஈழத்தில் மட்டுமல்ல தமிழகத்திலும் தமிழக்கு தூபத்து

தமிழ் நாடெந்கிலும் நிதி பற்றாக்குறையால் உயர் கல்வி அமைப்புக்கள் மூச்சுத் தின்றிக் கொண்டிருப்பதால் தஞ்சை தமிழ் பல்கலைக்கழகமும் மூடப்படும் அபாயத்தில் இருக்கிறது. தமிழ்ப் பல்கலைக்கழகத்திற்கு வட்கமி கடாட்சம் இல்லாதது பற்றி எவ்வளவு கூக்குரல்

வருடங்களில் சம்பளம் செலவு செலவு அதிகரித்துவிட்டது. இந்த வருடம் நிதி பற்றாக் குறை ஒரு வருடம் நிதி பற்றாக் குறை ஒன்று சொல்லும் பல்கலைக்கழக துணைவேந்தர் டாக்டர் அவ்வை நடராசன் இதற்கு மேலும் இந்த நிதித் தட்டுப்பாட்டை தாந்த முடியாது என்று வருத்தம் தெரிவித்திருக்கிறார்.

உதவி க. க. ர. ம். நீட்டாமல் இருப பதற்கு தமிழக அரசு சொல்லும் காரணம் ஒரு பல்கலைக் கழக த. க. ம. க. த. த. க. க. மாணியம் தந்தால் மற்றவையும் கை நீட்ட ஆரம்பித்து வருடங்களில் செலவு செலவு அதிகரித்துவிட்டது. இந்த வருடம் நிதி பற்றாக் குறை ஒரு வருடம் நிதி பற்றாக் குறை ஒன்று சொல்லும் பல்கலைக்கழக துணைவேந்தர் டாக்டர் அவ்வை நடராசன் இதற்கு மேலும் இந்த நிதித் தட்டுப்பாட்டை தாந்த முடியாது என்று வருத்தம் தெரிவித்திருக்கிறார்.

உதவி க. க. ர. ம். நீட்டாமல் இருப பதற்கு தமிழக அரசு சொல்லும் காரணம் ஒரு பல்கலைக் கழக த. க. ம. க. த. த. க. க. மாணியம் தந்தால் மற்றவையும் கை நீட்ட ஆரம்பித்து வருடங்களில் செலவு செலவு அதிகரித்துவிட்டது. இந்த வருடம் நிதி பற்றாக் குறை ஒரு வருடம் நிதி பற்றாக் குறை ஒன்று சொல்லும் பல்கலைக்கழக துணைவேந்தர் டாக்டர் அவ்வை நடராசன் இதற்கு மேலும் இந்த நிதித் தட்டுப்பாட்டை தாந்த முடியாது என்று வருத்தம் தெரிவித்திருக்கிறார்.

எழுப்பியும் பல்கலைக் கழகங்களின் வேந்தாக முயலும் முதல் வெவ்யேல்தாவோவின் காதில் விழுவதாகத் தெரியவில்லை. இத்தனைக்கும் அவரது அரசியல் குரு எம். ஜி. ஆர் தான் தமிழை வளர்க்க 1982ல் தமிழ்ப் பல்கலைக்கழகத்தை துவக்கினார்.

நிதித்தட்டுப்பாடு தலைவிரித்தாடுகிறது அரசு வருடாந்தம் மாணியமாகத் தரும் ரூ. 1.13 கோடி பல்கலைக்கழகத்தின் பணியாற்றும் 350 பேருக்கு சம்பளம் தரக்கூட போதாது. கடந்த இரண்டு

பணில்லாத நிலையில் ஆய்வுக் கட்டுரைகளையும் புத்தங்களையும் எய்ய பதிப்பிக்க முடியும்? என்று கேட்கிறார் பதிவாளரான டாக்டர் கே. ரங்கன். தமிழ் பல்கலைக் கழகம் வெளியிட்ட ரூ. 45 லட்சம் மதிப்புள்ள புத்தங்களை அரசு கூட வாங்காததால் அவை கிடங்கில் கரையானுக்கு உணவாகிக் கொண்டிருக்கின்றன.

வெளிநாடு வாழ் தமிழ் மக்களையிய நாம் தமிழ் மொழியையும் மக்களையும் காப்பாற் வேண்டிய கால கட்டத்தில் வாழ்ந்து கொண்டி ரூப்பதால் தமிழ்மூல தவிர்ந்த எந்த மூளையில் வாழ்ந்தாலும் மொழிக்கும், மக்களுக்கும் ஆத்து நேரிடும் போது அதைக் காப்பாற் முன் வருவதே முக்கிய மானதாகும். எனவே பணம் படைத்தோர் இதை ஓர் அந்நிய நாடு என்றோ, அந்நிய மக்கள் என்றோ கருதாது உங்களால் முடிந்த உதவிகளைச் செய்ய போர்போம். உதவிகளைச் செய்ய விரும்புவோர் ஈழமுயினின் விலாசத்துக்கு தொடர்பு கொள்ளவேர்.

**Ranjith & Co  
Solicitors**

For all legal  
services relating to

IMMIGRATION  
ASYLUM APPLICATION  
CIVIL LITIGATION  
CRIMINAL LITIGATION  
&  
POLICE STATION WORK

Ranjit & Co Solicitors  
176 Mitcham Road  
London SW17 9JS  
Tel : 081 767 9717

# வெள்ளிர்கள் தின்ஸாத் முன்ற்தலைவர்கள்.

நேற்று பெய்த மழைக்கு முன்னத்த காளான்கள் போல் வண்டனில் தற்போது பல தமிழ்த் தலைவர்கள் மளமள வென உருவாக்கப்பட்டு வருகிறார்கள்.

ஸ்ரீலங்கா அரசின் குண்டியை கழுவதில் போட்டி போட்டி போடும் பத்திரிகையாளர்களுக்கு அதே சேவை செய்வதில் இத் திடீர்த் தலைவர்கள் மட்டுமல்ல அவர்களின் தர்ம பத்தி னிகளும் சரிநிகரா கின்றனர்.

பல ஆண்டுகள் வெளிநாடுகளில் வசதியாக இருந்து விட்டு பின்னர் ஊர் சென்று தமிழ்ப் பெருமை கூறி, வீர காவிய நகள் படைத்து தமிழ்த் தலைவர்களையில் ஜீஜீ வரிசையில் உருவாகும் இம் முன்னத் தலைவர்கள் மட்டில் தமிழ் பேசும் மக்கள் மிகவும் அவதானமாக இருக்க வேண்டும்.

தற்போது கொழும்பில் வெளியாகும் ஆங்கிலப் பத்திரிகைகளிலும் வண்டனில் ஸ்ரீலங்கா அரசின் பிரச்சாரங்களுக்காக வெளியிடப்படும் Silver Arrow'

'newsanka போன்ற பத்திரிகைகளும் Leading expatriate Prominent expatriate Community leader என்ற கொள்வ பட்டங்களுடன் சில வண்டனில் வாழ தமிழர்களை எமக்கே அறிமுகப்படுத்துகின்றன.

இளைஞர்களுக்கு சட்ட ஆலோசனை வழங்குவதாக கூறி Green form இல் கையெழுத்து வாங்குவதுடன் தனது சேவையை குறுக்கிக் கொள்ளும் இத்தலைவர்கள், தமது கடமையை உரிய முறையில் தமிழ் அகதிகளுக்கு செய்தாலே பெரிய சேவையாக அமையும்.

இக்கட்டுரையில் கூறப்படும் இத் தமிழ்சட்டத்தரணியின் குறைவாலும், உதாரணத்தாலும் பல தமிழ் இளைஞர்கள் இலங்கைக்கு திருப்பி அனுப்பப்பட்டுள்ளனர். இவ்வாறு இவர்களால் பாதிக்கப்பட்ட தமிழ் இளைஞர்கள் Legal Negligence of; F, tu; fs; மீது தொடுத்தருந்தால் இவர்கள் எப்போதே ஒழுங்களிந்திருப்பார்கள்.

இவர்கள் இன்னும் என்றும் மிகவும் பிறப்போக்கானவர்களும், சுயநலக்காறுகளுமாகவே இருப்பார்கள் இன்னும் மக்கள் மனக்கண் முன் கொண்டுவரப்படல் வேண்டும் இதற்கான எமது மிகச் சிறிய பங்களிப்பையே இவ்விதமிருப்பில் நீங்கள் காண்கிறீர்கள்.

தலைவராகி விடமுடியுமா??? இது ஏற்றுக் கொள்ள கூடியதொன்றா?? இங்கிலாந்தில் தமிழர்கள் இரண்டாந்தர பிரஜைகளாக வாழ்ந்து வருகிறார்கள் இவர்கள் ஒற்றுமையாக ஸ்ரீலங்காவியே வாழ விரும்புகிறார்கள் என கொழும்பு பத்திரிகைகளுக்கு பேட்டி கொடுக்க இவர்களுக்கு யார் அதிகாரம் கெடுத்தது?

தம்மை பொருளாதார ரதியாக பலப்படுத்தியவுடன் சமுதாயத்தில் ஒரு அந்தஸ்தை எடுப்பதற்காக குறுக்கு வழிகளை கையாளும் இவர்கள் மிக மிக கடுமையான வழிகளில் தடுக்கப்படல் வேண்டும். எமது இனத்தில் எத்தனையோ ஆயிரம் தியாகிகள், புத்திமான்களும் இருந்த போதிலும் காலகாலமாக எமது இனம் பேரினவாதத்திற்கு விலை போனதிற்கு இவர்களே மூல காரணிகளாக இருந்திருக்கின்றனர். இவர்களின் சுய உருவம் என்றும் மக்கள் மனக்கண் முன் கொண்டுவரப்படல் வேண்டும் இதற்கான எமது மிகச் சிறிய பங்களிப்பையே இவ்விதமிருப்பில் நீங்கள் காண்கிறீர்கள்.

ஜீய  
வெந்துள்

## ருத்தைக் கெடுக்கும் கோடாரிக் கம்புகள்



### இடம்பெறவிடுக்கும் நாடகங்கள்

- எரிகின்ற எங்கள் தேசம்
- மழை
- சம்பந்தம்
- பாரத தர்மம்
- இரு நடையங்கள்
- பாசி
- பிரத்தியேகக் கா' சி
- ஜூா இலேக்ஷன் கேக்கிறார்
- போகிற பாரிக்கு ஓன்று

**நாடக விழா வெற்றிகரமாக நடந்து முடிவதற்கு ஈழபூமியின் மனமார்ந்த வாழ்த்துக்கள்**

### தமிழ் அவைக்காற்று கலைக் கழகம் (லண்டன்) வழங்கும்



## நாடக விழா 94

1.4.94 தொடக்கம் 10.4.94 வரை சுவிற்சர்லாந்தின் ஆறு பிரதான நகரங்களில் நடைபெறவென்றது

1978இல் இலங்கையில் ஆரம்பித்து 1982 முடிவதற்குள் 100 க்கும் அதிக மான மேடை யேற்றங்களை யாழிப்பானம், கொழும்பு, பேராதனை, இன்னும் இலங்கையின் பல பாகங்களில் நிகழ்த்தி, கண்ணாடி வார்ப்புகள், ஒரு பாலை வீடு, யுக தர்மம், மழை, நட்சத்திரவாசி, முகமில் லாத மனிதர்கள், துக்ளை, பசி உள்பட இன்னும் பல அவர்களின் நாடகங்கள் மூலம் நவீன நாடக உலகில் தமக்கென ஒரு புதிய ரசிகர் கூட்டத்தை உருவாக்கியவர்கள் தமிழ் அவைக்காற்று கலைக் கழகத்தினர்.

1985க்குப் பிறகு நெதர்லாந்து டப்பட லண்டனிலும் 60க்கும் மேற்பட்ட மேடையேற்றங்களினால் ஜேரோப்பிய ரசிகர் மத்தியில் தமிழ் அவைக்காற்று கலைக் கழகம் புகழைத் தேடிக்கொண்டது. லண்டனில் வருடா வருடம் நாடக விழாக்களை நடைத்தும் இவர்கள், 20 நடிகர்களுடன் 30 பேர் கொண்ட குழுவினராக 02.04.94 முதல் 09.04.94 வரை சுவிற்சர்லாந்தின் ஜூந்து பிரதான நகரங்களில் 5 நாடக விழாக்களை நடத்தவெள்ளனர். சவிஸ் லில் வாழும் கலை ஆர்வலர்களுக்கு இது ஒர் அரிய சந்தர்ப்பமாவதுடன், அவர்களுக்கு இது ஒரு புதிய அனுபவமாகவும் அமையும்.

நவீன நாடகக் கலையில் தனக்கென ஒரு தனியிடத்தைப் பிடித்த க.பாலேந்திராவன்

நெறியாள்கையில் 9 நாடகங்கள் இங்கு இடம்பெறுகின்றன.

இந்த நாடக விழாவில் மற்றொரு சிறப்பம்சமாக, 'மழை', 'பாசி' ஆகிய நாடகங்களை எழுதிய பிரபலநாடகாசிரியர் இந்திரா பார்த்தசாரதியும் இங்கு இவர்களுடன் கலந்துகொள்கிறார்

இந்நாடக விழாவைத் தொடர்ந்து, ஜேரோப்பாலில் பாரிஸ், ஜேர்மன், நெதர்லாந்து ஆகிய இடங்களிலும் கண்டா, நோர்வேயிலும் நாடக விழாக்களை நடத்த ஏற்பாடுகள் நடைபெறுகின்றன.



சமூகி 27-03-1994

13

# வள்ளுவுக்கள் ஆர்ப்பாட்ட உவர்வலம்.

(பங்குனி 17)

பல்லாயிரக் கணக்கான இந்துக்கள் வெச்மோ கீத் இல் உள்ள பக்திவேதானந்த ஆலயம் மூடப்படுவதை எதிர்த்து ஆர்ப்பாட்ட ஊர்வலத்தில் கலந்து கொண்டார்கள். பிரிட்டனின் பல பாகங்களிலிருந்தும் வந்திருந்த இந்துக்கள் டெஸ்மெயர் கவுன்சில் வழிபாட்டுத் தலத்தை மூடுவதை எதிர்த்தும், பிரிட்டனில் வழிபாட்டுச் சுதந்திரத்தை பேணவும், சிறுபான் மையினரின் உரிமைகளைப் பேணவும், ஊர்வலத்தில் கலந்து கொண்டார்கள், இவ்வூர்வலத்தில் ஆசியர்கள் மட்டுமென்றி வெள்ளையின, கறுப்பின மக்களும் இந்து பாரம்பரிய உடைகளில் வந்து அமைத்யாக பஜனை செய்தது ஊர்வலத்துக்கு மேலும் மெருகூட்டியது.

பக்தி வேதானந்த ஆலயமானது பிரபல ஏராக் பாடகர் ஜோர்ஜ் ரிசன் 1973ம் ஆண்டு ரே கிரிஸ்ண இயக்கத்துக்கு அன்பளியாக

கொடுக்கப்பட்டது. இவ்வாலயமானது வழிபாட்டுத்தலமாக மட்டுமென்ற தத்துவ ஆராய்ச்சி கல்வியாகவும் செயல்பட்டது. வார இறுதி நாட்களில் வழிபாட்டாளர்களினால் தீதிகளில் வாகனப் போக்கு வரத்து தடைப்படுதாக அயலவர்கள் கவுன்சிலுக்குப் புகார் செய்ததை அடுத்து இவ்வாலயத்தை மூடிவிட கவுன்சில் மூடிவெடுத்தது. இந்த ஆர்ப்பாட்ட ஊர்வலத்தை அடுத்து கவுன்சில் தனது நிலையில் சிறிது தளர்ந்திருக்கின்றது. ஆலயத்துக்கு மாற்று வழியமைக்கு மிடத்து மூடுவதை நிறுத்துவதாக கூறியுள்ளது.

இவ்வூர்வலத்தில் கலந்து கொண்ட வெசெஸ்டர் கிழக்கு லேபர் பாரானுமன்ற உறுப்பினர் இங்குள்ள இந்து சமூகத்தின் மிகப் பெரிய ஒன்று கூடல் என்று கூறியுள்ளார். (எஸ்.கே)

## ஈழபுமியின் வலது ஆண்டின் நிறைவெலியாட்டு வெற்றிக்கிணங்கள் போட்டிகள்

ஈழத்து கலைஞர்களை வெளிச்சுத்துக்கு கொண்டுவரும் பாருட்டும் ஈழத்தாளர்களை இக்குவிக்கும் பார்த்து போட்டிகள் தீட்டுவது உள்ளது.

### 1. நடைப் போட்டி:

நடனம் எந்த வகையைச் சாந்தத்து என்பது முக்கிய மல்ல. ஆனால் நடனம் ஜேரோப்பா வாழ் அகதிகளின் வாழ்வு நிலையையிறி பலிப்பதாக அமைதல் வேண்டும். நடனங்கள் 7 நிமிடங்களுக்கு குறைந்ததாக அமைதல் வேண்டும்.

### 2. நவரசத்தில் ஒரு ரசம்: தனி நபர் நடிப்பு:

தனி நபர் நடிப்பு 5 நிமிடங்களுக்கு கூடாத வகையில் அமைய வேண்டும். நடிப்பின் கரு பங்கு பற்றுபவரின் விருப்பிற்கேற்ப அமையலாம்.

### 3. சிறுகதைப் போட்டி:

சிறுகதைகள் முன்னர் எப்போதும் பிரசரிக்காதவையாக இருத்தல் வேண்டும். சிறுகதைகள் 8 பக்கங்களுக்கு மேற்படாமல் இருக்க வேண்டும். கதைகள் ஒருபக்கத்தில் மட்டுமே தெளிவாக எழுதப்படல் வேண்டும். தெரிவு செய்யப்படும் முதல் மூன்று கதைகளும் பரிசில்கள் பறைவதோடு முதல் பத்துக் கதைகள் ஈழபுமியில் தொடர்ந்து பிரசரிக்கப்படும்.

### 4. கவிதைப் போட்டி

கவிதைகள் எக்கருவையும் மையமாக கொண்டிருக்கலாம். கவிதைகள் இரண்டு பக்கங்களுக்கு மேற்படாமல் இருத்தல் வேண்டும். தெரிவு செய்யப்படும் மூன்று கவிதைகள் பரிசில்களைப் பறைம்.

### 5. குறுநாவல் போட்டி

குறுநாவல் இயக்கங்களின் அராஜகம், அகதிகளின் வாழ்வு, மனநிலை, பிரதேச, சாதி, பெண்ணிலை வாதக் குறுத்துக்களை மையமாகக் கொண்டிருத்தல் அவசியம். குறுநாவல் 24 (A4) பக்கங்களுக்குள் அமைதல் வேண்டும்.

### 6. கட்டுரைப் போட்டி

கட்டுரைகள் எத்தனை பக்கங்களிலும் எழுதப்படலாம். பின்வரும் தலைப்புகளில் ஏதேனும் ஒன்றின் கீழ் எழுதப்படல் வேண்டும்.

- அ) தமிழ் விடுதலைப் போராட்டமும் தேசியமும்.
- ஆ) தமிழ்மீப் போராட்டமும் புலம் பெயர்ந்தோரும்.
- இ) தமிழ்மீப் போராட்டமும் இடது சாரிகளும்.
- ஈ) தமிழ்மீபும் பொருளாதார நடைமுறைப் படுத்தலும்.
- உ) தமிழ்மீபும் இந்திய மேலாதிக்கமும்.

### முக்கிய துறிப்பு:

போட்டியில் பால், வயதெல்லையினர் யாவரும் கலந்து கொள்ளலாம். தெரிவு செய்யப்படாத ஆக்கங்கள் திருப்பி அனுப்பப்பட்டமாட்டா. போட்டியில் வெற்றிமீட்டியவர்களுக்கான பரிசில்கள் ஈழபுமியின் கலைவிழாவின் போது வழங்கப்படும். ஆக்கங்கள் மே மாதம் 3ம் திதிக்கு முன் ஈழபுமிகு மகவரிக்கு அனுப்பப்படல் வேண்டும். தனி நபர் நடிப்பில் பங்கு கொள்வோர் விண்ணப்பப் படிவங்களை (�ழபுமியில் இருந்து வெட்டு) நிரப்பி அனுப்புதல் வேண்டும்.



# நவீன நாரதர்

1. கொழும்பிற்கு கொலிடேயிலை போனார் மனுசன். சவுத்தோல் என்ற இடத்திலை சொலிசிற்றராய் வேலை செய்கிறவர் இவர். போட்டோவும் போட்டு பேட்டியும் எண்டால் மனுசனுக்கு ஆண்குறி வரை குளிச்சி. ஜலண்ட் பத்திரிகைக் காரர்களுக்கும் அடிச்சது லக்கி பிறைஸ். அகதிகளைப் பற்றி ஜலண்ட் கேட்டது பெரியவர் (பேமண்ணிலி கிடைச்சிட்டென்று ஒருவருக்குள்ளாலை அறஞ்சனான்) நாங்கள் பொருளாதார அகதிகளைப் பாழ் விரும்பேல்லை என்டு சொல்லிவிட்டு வந்திருக்கும் இந்த சொலிசிற்றமாருக்கென்ன தலையில் கிறுக்கேதும் பிடிச்சிருக்கோ!

2. குற்றம் சாட்டப்பட்டவரின் வாக்கு மூலம் வீடியோவிலை பதியப் படுகிறதாம் இவ்வளவு காலமும் எத்தினை பேர் செத்திருப்பினம், காணமல் போயிருப்பினம். வாக்கு மூலம் என்ன எடுத்தா நடந்தது. அடிச்ச அடியிலே மூலம் தான் வெளியிலை வந்து தென்டு கதை. தாண்டிக்குள்ததுக்கு போற வழியிலை சுடப்பட்ட கொஞ்சப் பேரின் வாக்கு மூலம் இப்ப வாக்கு மூலம் குடுக்கிறவராலை எடுக்கப்பட்டதாம். வாக்கு மூலம் வாசிக்கப்பட்டுக் கொண்டிருக்கும் போதே தாம் பயத்திலை தான் வாக்கு மூலம் கொத்ததாய் கூறவே..... இடியும் மின்னலுடன் குண்டு மழை பொழிந்ததாம். இப்ப வாக்கு மூலத்தை வீடியோவிலை பதியினமாம். இந்த வாக்கு மூலத்தை வாசிக்கிறவருக்கு எப்ப வாக்கு மூலமோ.....

3. நாங்கள் தேர்தலிலை நிக்கமாட்டம். வடக்கு கிழக்கும் பிரிஞ்ச போயிடும். ஜயா தமிழினத்திற்கு இப்படியும் துரோகம் செய்யிறதோ என்று விழுந்திடத்து துண்டிடத்தைம் அதி தீவிர புரட்சிக்கு குத்துக்கரண பாரதத் தாயின் தவக் குழந்தை எல்லவும் ஏ.கே.யும் கொண்டு ஊர் ஊராய் பிள்ளை பிடிக்கேக்கையும், ஆணையிறியிலை நின்டு குமர் பிள்ளையிலிட்டை குண்டு செக் பண்ணேக்குள்ளையும் செய்யாத துரோகத்தை இப்ப செய்ய மாட்டுனாம். என்னங்கடா இது? இவங்கள் என்ன குஸ்பு நடித்த அண்ணமாலை பார்த்து விட்டு நோட்டீஸ் அடிச்சாங்களோ?

4. தேசியக் கட்சியிடம் சரணடையாமல் இருக்கத்தானாம் இலக்ஷனிலை நிக்கினம். வவுனியாவிலை நிக்கிற கூலிப்படைகள் எந்தக் கட்சிக்கு வேலை செய்யினமாக்கும். படையனோடை சேர்க்குள்ளே, சரணடையாத மாலைதீவு மன்னாக்கள், இப்ப மட்டும் ரோசம் பொத்திக்கிட்டு வருகுதோ? புலியை புடுங்கிறம் என்று அறிக்கை விட்டுக் கொண்டு தாண்டிக் குளத்தை தாண்டமாட்டாத இவையளைல்லாம் சரணாகதி பற்றிப் பேசினம். தேர்தல் வந்தால் எல்லோருக்கும் விசர் வியாதி பரவுமோ என்னவோ?

5. ஈழபுமிப் பேப்பர் வவுனியிலை வந்திவிட்டுது. உங்களுக்கெல்லாம் அடி போட்டாத்தான் சரியென்றாராய் ஒரு வா(ல்)விப அன்பர். யார் யார் பேப்பர் அடிக்கினம் அவையளைப் பிடிச் அடிக்கிறது தான் இவருக்கு வேலையாப் போச்சோ. பெற்றோல் ஸ்ரேசனிலை வேலை செய்தம், முத்திரை எடுத்தம், வீட்டை போளம் என்டு இல்லாமல் இதென்ன அநாமதேய மிரட்டல். நிர்வாகம் மாறினாலும் நிலைமை மாறேல்லை என்பதை மறக்கக் கூடாது.

6. வண்டிலை வெளிவரும் சில பத்திரிகைகளில் எழுதுபவர்கள் ஆக்கங்களில் வரும் கருத்தை விட படிச் பட்டங்களை பெரிதாய் போட்தான் ஆசைப்படுகினம் போல இருக்கு. எல் எல் பி என்டு போட்டாத்தான் இவையள் சொல்லிறது சரியென்டு நம்புவுமோ என்னவோ? நீங்கள் என்ன படிச்சிருக்கிறியள் என்பது எமக்கு முக்கியமில்லை. என்ன கோதாரியை எழுதித் தள்ளுறியள் என்பது தான் முக்கியம். எந்த கண்டத்திலையும் இந்தப் பிரச்சினை போகாதோ.

## வாசர்களுக்கு ஒரு வேண்டுகோள்</h

# புதிய 2 லக டிரைவ்ஸ்

1991ம் ஆண்டு சோவியத் யூனியனின் குடியரசுகள் பிரிந்து தனித் தனியான நாடுகளான பிறகு அமெரிக்காவிற்கு



உலகின் இராணுவச் சமனிலையில் பாரியதாக்கத்தை ஏற்படுத்தும் என்பதை விபரம் தெரிந்த எவரும் மறுக்க முடியாது. அமெரிக்காவின் பாதுகாப்புக் கொள்கையானது (TWO WAR STRATEGY) இரண்டு பிராந்திய வல்லரசுகளோடு ஒரே நேரத்தில் நேசு நாடுகளின் எந்தவித உதவியுமின்றி யுத்தம் செய்யும் ஆற்றலை அடிப்படையாகக் கைவத் தே உருவாக்கப்படுகின்றது. தற்போதைய கணக்குப்படி அமெரிக்கா 530 யுத்தகப்பல்கள், 3000க்கும் மேற்பட்ட விமானங்கள் 16 நிரந்தர செயல்திறன் மிகு படைப்பிரிவுகள், 25,000 க்கு மேற்பட்ட அனுவாயதங்கள் ஆகியவற்றைக் கொண்டுள்ளது. இவற்றுக்காக அமெரிக்காவுடமொன்றுக்கு \$300 பில்லியன்க்கு செலவழிக்கின்றது. இது பல நாடுகளின் மொத்த தேசிய வருமானத்தை விட அதிகமானது என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

முன்பு ஒரு காலத்தில் உலகின் செல்வந்த நாடாக இருந்த அமெரிக்கா அதீத இராணுவச் செலவீனங்களால் தொழிற்திட்டங்களில் மற்றுப் பொருளாதார வல்லரசுக்களைப் போல் முதலிட முடியாது போய் விட்டதால் அமெரிக்காவின் பொருளாதாரமானது நலிவடைந்து மற்றுப் பொருளாதார வல்லரசுக்களோடு போட்டிப் போட முடியாது போய்விட்டது. இதை அமெரிக்காவும் உணர்த் தொடங்கிவிட்டது பொருளாதாரத் துறையில் முதலிடு செய்வதென்றால் இராணுவச் செலவீனங்களைக் குறைக்க வேண்டும். இராணுவச் செலவைக் குறைக்க வேண்டுமென்றால் உலகளாவிய நோக்கில் அமெரிக்காவிற் கோ, அமெரிக்க நலன்களுக்கோ அல்லது அமெரிக்க நட்பு நாடுகளுக்கோ எந்தவொரு நாட்டாலும் அச்சுறுத்தல் ஏற்படக்கூடாது எனவே எந்த நாடுகள் எதிர்காலத்தில் தனக்கு அச்சுறுத்தலாக அமையக் கூடும் என் அவரிக்கா ஆராயக் கொடங்கியது.

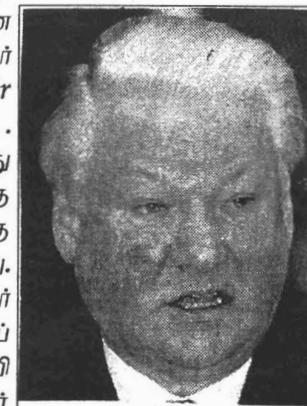
இராணுவ, ஆயத, அனுவாயத பலம்  
கொண்ட நாடுகளே உண்மையில்  
அமெரிக்காவின் பாதுகாப்புக்கு  
அச்சுறுத்தலாக அமையலாம்  
அனுவாயதம் ஆனது இராணுவபலத்தின்  
சமநிலையை வெகுவாக மாற்றி விடும்  
அனுவாயதமும் அதை ஏவுவதற்குரிய  
ஏவுக்கணைத் தொழில்நுட்பமும் உள்ள  
நாடானது விரும்பினால் எந்தவொரு  
நாட்டுக்கும் அச்சுறுத்தலாக அமையலாம்  
உலகில் அனுவாயதம் உள்ளதாக  
வெளிப்படையாக அறிவித்த ஜந்து  
நாடுகளான அமெரிக்கா, மறைந்த  
ஸோவியத் யூனியன், பிரிட்டன், பிரான்ஸ்  
சினா ஆகியவற்றில் மேற்கைரோப்பிய  
நாடுகளான பிரிட்டனும் பிரான் சம்  
அமெரிக்காவின் நட்பு நாடுகள் எனவே  
அவைகளால் ஆதரவுகிடைக்குமேயன்ற  
ஒரு நாளும் அமெரிக்காவிற்கு அச்சுறுத்தல்  
ஏற்படாது. பிரான் 426  
அனுவாயதங்களை வைத்திருக்கின்றது  
அவற்றில் 18 கண்டம் விட்டுக் கண்டம்

பாயும் ஏவுகணைகளில் பொருத்தப்பட்டுள்ளது. பிரிட்டன் கிட்டத்தட்ட 300 அனுவாயதங்கள் வைத்துள்ளது அவற்றில் ஒன்றும் கண்டம் விட்டுக் கண்டம் பாயும் ஏவுகணைகளில் பொருத்தப்படவில்லை.

மறைந்த சோவியத் யூனியன் 10,920 அணுவாயதங்களை வைத் துள்ளது. இவற்றில் 6,630 கண்டம் விட்டுக் கண்டம் பாயும் ஏவுகளைகளில் உள்ளது. இவை முன்னாள் சோவியத் குடிசரசுகளின் உக்ரெயின், காசக்ஸ்தான், போலேரஸ்சியா, ரஸ் சியா ஆகியவற்றில் உள்ளது. அண்மையில் அமெரிக்கா, ரஸ் சியா, உக்ரெயின் ஆகிய நாடுகள் மொஸ்கோவில் செய்த ஒப்பந்தப்படி உக்ரெயின் தனிடம் உள்ள அனுவாயதந்களை மீஸ்பகுப்புச் செய்ய ரஸ் சியாவுக்கு அனுப்பச் சம்மதித்துள்ளது. அதன் முதற்கட்டமாக 300 அனுவாயதங்கள் ரஸ் சியாவுக்கு ரயில்

பாதுகாப்பு மிகவும் பலமாக இருந்தது  
பொருளாதார, அரசியற் கொள்ளை  
மாற்றங்களினால் சொகுசாக, ஆடம்பரமாக  
வாழலாம் எனக் கணவுகண்ட ரஸ்திய  
மக்கள் இப்போது பழைய அரசியல்  
பொருளாதார அமைப்பு எவ்வளவோ மேல்  
என் எண்ணத் தொடங்கியுள்ளனர். இதுவில்  
மிருதி பலிப்புத்தான் கடந்த பாராளுமைற்றாத  
தீர்த்தான் கூடும் தீர்த்தான் கூடும்

அ�ோத்தே சியத் தவரால் (Ularnationalist) விளாமிபீசிவர்நோஸ்கியின் (Vladimir Zhirinostsky) எழுச்சி சிவர்நோஸ்கியின் எழுச்சியானது மேற்குலக நாடுகளுக்கு குறிப்பாக அமெரிக்காவுக்கு அச்சுறுத்தலாக இருக்கின்றது. 1993ம் ஆண்டு ரஸ்சிய அதிப பொறிஸ் ஜெல்லினுக்கு எதிராகக் புரட்சி செய்த முன்னாள் உதவு ஜனாதிபதி அலைக்ஸாண்டர் ராட்சே கோய் (Rutskoi).



அனுவாயதம் கொண்டுள்ள ஆனால் வெளிப்படையாக தம்மிடம் அனுவாயதம் உள்ளதாக வெளிப்படுத்தாத நாடுகள் வரிசையில் இஸ்ரேல், இந்தியா, பாதிஸ்தான், தென்னாபிரிக்கா ஆகிய நாடுகள் வருகின்றன. இவற்றில் அமெரிக்காவின் செல்லப் பிள்ளையான இஸ்ரேல் 50இலிருந்து 100



வரரயிலான அனுவாய  
தங்களை வைத்திரு  
க்கின்றது. இஸ்ரேவினால்  
மத்திய கிழக்கில் அமெரிக்க  
நலன் கள் பாதுகாக்கப்  
படுமேயன்றி அச்சுறுத்தலாக  
அமையாது. இந்தியா  
கிட்டத்தட்ட 50 அனுவாய  
தங்களை - வைத்தியிரு  
க்கின்றது. இந்தியா  
குறுந்தூர் ஏவுகணையான  
இருக்கலி (*Short range mis-*

எவுக்கண்ணயான அக்னி (*Medium range missile*) ஆகியவற்றை வெற்றிகரமாகப் பரிசோதித்து விட்டது. இதில் அக்னி 1500-2000 மைல் வரை செல்லக்கூடியது மட்டுமென்றி அனுவாயதந்களையும் சுமந்து செல்லக்கூடியதும் ஆகும். இந்தியா வானது நீண்ட தூரம் பாயும் ஏவுக்கணத் தொழில் நுட்பத்தை ரஸ்சியாவிடமிருந்து பெற்று தற்போது அதை வடிவமைக்கும் இறுதிக் கட்டடத்திலுள்ளது. இதில் இந்தியா வெற்றியடைந்து விட்டால் அது உலகின் எந்த வொரு நாட்டையும் அனுவாயதம் கொண்டு தாக்கும் வல்லமையைப் பெற்றுவிடும். ஆனால் இந்தியா உலகின் பெரிய ஜனநாயக நாடாக இருப்பதாலும், இந்தியாவின் திறந்த பொருளாதாரக் கொள்கையினால் ஆனாலும் தொலைவு

அமெரிக்க  
 பொருட்க  
 ணக்கு சந்  
 தை வாய்ப்பு  
 அதிகமிருப்  
 பதாலும்  
 அமெரீக  
 காவானது  
 இந்தியாவின்  
 நட்பை நாடி  
 வருகின்றது.

காஸ் மீரில் மனித உரிமை மீறவ் தொடர்பாக கருத்து முரண்பாடுகள் இருந்த போதிலும் இரு நாடுகளும் பரஸ்பரம் ஒருவரை ஒருவர் நாடு நிற்கின்றனர். பெரிய ஜனநாயக, முதலாளித்துவத்தை நோக்கி நகரும் நாடான இந்தியாவால் அமெரிக்காவுக்கு நீண்ட கால நோக்கில் ஆதரவு கூடுமேயன்றி அச்சுறுத்தல் ஏற்படாது.

இந்தியாவுடன் மூன்று முறை யுத்தம் செய்து மூன்று முறையும் படுதோல் வியடைந்த பாகிஸ்தான் இந்தியாவை வெல்ல அணுவாயுதம் தயாரிப்பதுதான் ஒரே ஒரு வழி என

# அமரிக்க எதிர்காலப் பாதுகாப்பும்



நன்னக்களறது. பழைய சுதாநாத ரதயலை  
வளர்ந்த பரஸ்பர சந்தேகம், காழ்ப்புணர்ச்சி  
பயம், போட்டி  
என்பவற்றினால்  
அமெரிக்கா ரஸ்  
சியா உறவானது  
மிகவும் பலவின  
மாகவே இருக்  
கின்றது. கடந்த  
மூன்று ஆண்டு  
களில் ரஸ் சியா  
உறவு மேம்பட்ட  
போதிலும் அதிபர்  
ஒரையின் ஓய்வின்திட்டு

சீரமெப்பு, பொருளாதாரக் கொள்கைகளை  
 சரியாக நடைமுறைப்படுத்தாதனாலோ  
 அல்லது வாக்குறிதியளித்தபடி மேற்கு  
 நாடுகள் பொருளாதார உதவிகளை  
 வழங்காத படியாலோ ரஸ் சியாவின்  
 பொருளாதாரம் ஆனது வெகுவாக  
 நலிவடைந்துள்ளது. உணவுப்  
 பொருட்களுக்கு மக்கள் வரிசையிலிருந்து  
 பெறவேண்டிய நிலமை ஏற்பட்டுள்ளது  
 தொழிற்துறைகள் தனியார்  
 மயமாக்கப்படுவதால் வேலையில்லாதோர்  
 தொகையும் பெருமளவு அதிகரித்துள்ளது.  
 இதன் காரணமாக விபச்சாரம், அடியாள்  
 வன்முறை, ஆட்கடத்தல், களவு  
 போன்றவை அதிகரித்துள்ளது. இதனால்  
 பொதுமக்களின் பாதுகாப்பு  
 பாதிக்கப்பட்டுள்ளது. மறைந்த சோவியத்  
 யூனியனில் சொகுசாக வாழ முடியாமற்  
 போனாலும் சாப்பிடுவதற்குச் சாப்பாடு  
 தாராளமாக இருந்தது, வேலையில்லாப்  
 பிரச்சினை இருக்கவில்லை, மக்களின்

மற்றைய அனுவாயத் நாடான சீனா 21  
 அனுவாயதங் களை வைத் துள்ளது  
 அவற்றில் கிட்டத்தட்ட 10  
 அனுவாயதங்கள் கண்டம் விட்டுக் கண்டால்  
 பாயும் ஏவுக்கணக்கில் பொருத்தியுள்ளது  
 உலகின் கூடிய சனத் தொகையுள்ள  
 சினாவானது அதிகூடிய ஆட்பலமுள்ளது  
 இரண்டு வெள்ளை வைத்திருந்த போதிலும்  
 எதிர்கால யுத்தங்களில் அதிதொழிலில் நுட்பம்  
 இரண்டு வெள்ளை பாடங்கள் பாவிக்கும் போது  
 அதிக ஆட்பலம் உள்ள இரண்டு வெள்ளை

தேவையில்லாமல் போய் விடும். சீனா  
அனுவாயதங்களை வைத் திருந்தி  
போதிலும் அது இன்னும் ஒரு பிராந்திய  
வல்லரசாகவே இருக்கின்றதேயன்றி உலகில்  
வல்லரசாக இன்னும் முழுமையடையவில்லை. சீனா ஆசியாவிலே  
அமெரிக்க நலன்களுக்கு அச்சுறுத்தலாக  
அமையுமேயன்றி அமெரிக் காவிலை  
பாதுகாப்புக்கு ஒருநாளும் சவாலாக  
மறைந்த சோவியத் யூனியன் போல் இருக்கும்  
முடியாது. மற்றும் சீனாவானது  
மறுசீரமைப்புக் கொள்கைகளாலும் திறந்து  
பொருளாதாரக் கொள்கையை நாம்  
அடிவைப்பதாலும் அமெரிக்க சீன உறவு  
மேம்பட்டுக் கொண்டு வருகின்றது.  
அமெரிக்கா சீனாவின் தொழிற் துறையில்  
முதலீடு செய்வதாலும் சீனா  
பொருட்களுக்கு அமெரிக்காவில் சந்தை  
வாய்ப்பு அதிகரிப்பதாலும் சீனாவானது  
அமெரிக்க நட்பை விரும்புகின்றது. எனவே  
சீனாவும் எதிர்காலத்தில் அமெரிக்காவுக்கு  
அச்சுறுத்தலாக அமையாது.

நினைத்து கடந்த பத்தாண்டுகளாக அனுவாயத்த் தயாரிப்பில் ஈடுப்பட்டுள்ளது. ஆப்கானிஸ்தானில் சோவியத் ஆக்கிரமியப் போது ஆப்கான் கொரிலாக்கனஞ்சுப் பயிற்சியளிக்கவும், ஆயுதங்களை விநியோகிக்கவும் அமெரிக்கா பாகிஸ்தானை பாவித்தது. அதற்குப் பிரதிபலனாய் பாகிஸ்தானுக்குப் பல இராணுவ பொருளாதார உதவிகளைச் செய்தது. இதனால் இருநாடுகளுக்குமிடையேயான உறவு வளர்ந்தது.

வளர்ந்த உறவு தொடர்ந்ததா? .....

சூழ்மி 27-03-1994

15

# அவஸ்ரேலியா வெற்றி ஸ்ரிவோவின் சகலதுறைச்

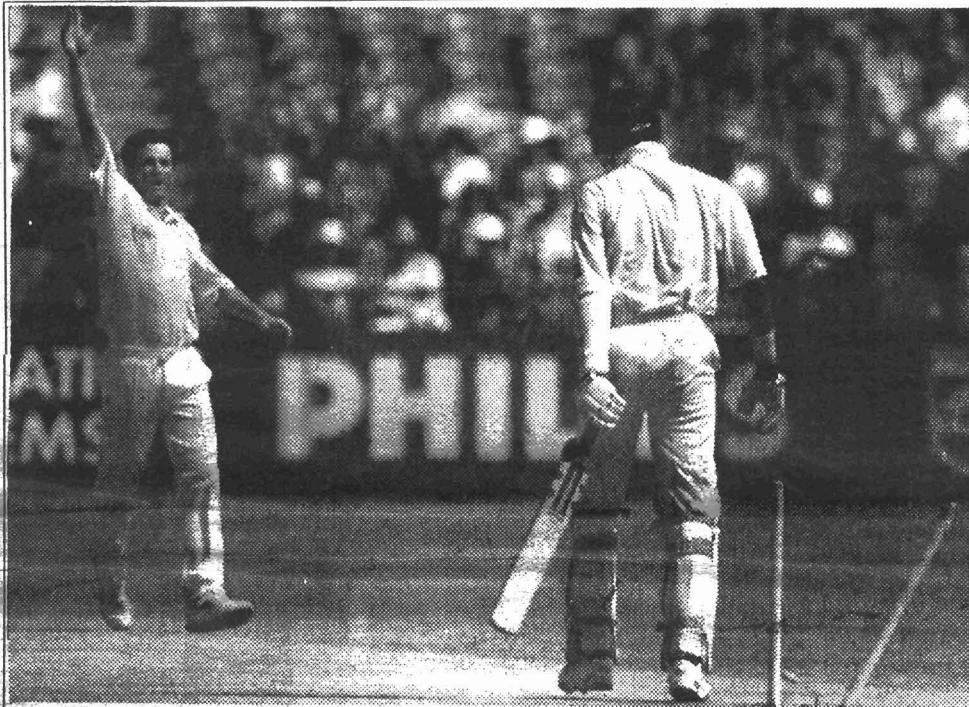
## சாதனை

அவஸ்ரேலியாவிற்கு தென்னா பிரிக்காவிற்கும் இடையில் கேப் ரவுனில் நடைபெற்ற இரண்டாவது தெஸ்ட் போட்டியில் அவஸ்ரேலியா ஒன்பது விக்கெட்டுக்களால் வெற்றி பெற்றுள்ளது.

முதலில் துருப்பெடுத்தாடிய தென்னா பிரிக்கா சகல விக்கெட்டுக்களையும் இழந்து 361 ஓட்டங்களைப் பெற்று. மிகவும் சிறப்பாக துருப்பெடுத்தாடிய ஆரம்பத்துடுப் பாட்டக்காரர் கட்சன் 102 ஓட்டங்களைப் பெற்றார். இவ் ரெஸ்ட் போட்டியில் சதமதித்த ஒரேயொரு ஆட்டக்காரர் கட்சன் தான். தென்னாபிரிக்காவின் ஆட்டக்காரர்களான பீற்ற கேற்சன் மக்மிலான் முறையே 70, 74, ஓட்டங்களைப் பெற்றனர். பின்னர் துருப்பெடுத்தாடிய அவஸ்ரேலியா அணியினர் மிகவும் சிறப்பாக ஆடி 435

ஓட்டங்களைப் பெற்றனர். அவஸ்ரேலியாவின் ஆட்டக்காரர் டேவிட் பூன் சதத்திற்கு நான்கு ஓட்டங்கள் தேவைப்பட்ட நிலையில் 96 ஓட்டங்களுக்கு ஆட்டமிழுந்தார். அவஸ்ரேலியா ஆரம்ப ஆட்டக்காரரான மார்க் ரெயிலர் 70 ஓட்டங்களைப் பெற்றார். தொடர்ந்து ஆடவந்த சகல துறை ஆட்டக்காரரான ஸ்ரிவோ மிகவும் சிறப்பாக ஆடி 86 ஓட்டங்களைப் பெற்றார். சிறப்பாக பந்து வீசிய தென்னாபிரிக்கா மிதவேகப் பந்து வீச்சாளர் ஆன கிரெய்க் மத்யஸ் 80 ஓட்டங்களைக் கொடுத்து 5 விக்கெட்டுக்களைப் பெற்றார்.

74 ஓட்டங்கள் குறைவான நிலையில் இரண்டாவது கிணிஞ்சை ஆடத் தொடங்கிய தென்னாபிரிக்கா அணியினர்



### லெங்கையில் ஈரை நூற்றாண்டு .....

### 8ம் பக்கத் தொடர்ச்சி

இத் தேர்தலில் ஐக்கிய தேசியக் கட்சி கூடிய ஸ்தானங்கள் பெற்றதால் டட்லி சேனநாயக் கா பிரதமராக தெரிவு செய்யப்பட்டார். விப்ளவாகாரி லங்கா சம்சாஜக் கட்சியும், இலங்கை கம்யூனிஸ்ட் கட்சியும் சித்தாந்த வேறுபாடு காரணமாக டாக்டர் என். எம். பெரேரா எதிர்க்கட்சி தலைவராகத் தெரிவு செய்வதற்கு ஆதரவு கொடுக்க முறுத்தனர். இதனால் எதிர்க்கட்சி தலைவராக எஸ்டபின்யூர்ஷன் பண்டாரநாயக்கா தெரிவு செய்யப்பட்டார். இத் தேர்தலில் முக்கிய அம்சம் காங்கேசன்துறை தொகுதியில் போட்டியிட்ட தமிழரக்கட்சியின் தலைவராக எஸ்.ஜே.வி. செல்வநாயகம் சேர் பொன் இராமானாதனின் மருமகனும் இந்தியத் தமிழருமாகிய நடேசனால் தோற்கடிக்கப்பட்டது. நடேசன் ஐக்கிய தேசியக்கட்சி வேட்பாளராக போட்டியிட்டு வெற்றியிட்டனர். இலங்கை தமிழரக்கட்சியின் சார்பில் வடக்கு மாகாணத்தில் உள்ள கோப்பாய் தொகுதியில் சீ. வன்னியசிங்கமும், கிழக்கு மாகாணத்தில் உள்ள திருகோணமலைத் தொகுதியில் ராஜவரோதயமும் தெரிவுசெய்யப்பட்டது. தமிழ் காங்கிரஸ் தலைவரான ஜி.ஜி.பொன்னம்பலம் வெற்றிவாககை குடினர். டட்லி சேனநாயக்கா அமைத்த மந்திரி சபையிலும் ஜி.ஜி.பொன்னம்பலத்துக்கு இடம் கிடைத்தது. இத் தேர்தலில் மிக முக்கிய அம்சம் 1947ம் ஆண்டுப் பொதுத் தேர்தலில் எட்டு ஆசனங்களைப் பெற்ற இலங்கை, இந்திய காங்கிரஸ் இத் தேர்தலில் ஒரு ஆசனத்தையும் பெறவில்லை. 1949ம் ஆண்டு இலங்கை

வாழ் இந்தியத் தமிழருக்கு வாக்குரிமை பறிக்கப்பட்டத பின்பு 1950ம் ஆண்டு கடைசிப் பகுதியில் இலங்கை இந்தியன் காங்கிரஸ் இரு கட்சிகளாகப் பினவு பட்டது. பினவு பட்ட கட்சிகள் இலங்கைத் தொழிலாளர் காங்கிரஸ், ஜனநாயகத் தொழிலாளர் காங்கிரஸ் என்றும் செயற்பட்டனர். இலங்கைத் தொழிலாளர் காங்கிரஸ் எஸ். தொண்டமான் தலைமையிலும் ஜனநாயகத் தொழிலாளர் காங்கிரஸ் ஏ. அசீஸ் தலைமையிலும் இயங்கினர்.

இலங்கை வாழ் இந்தியத் தமிழர்களை பிரதிநிதுத்துவம் படுத்திய இலங்கை தொழிலாளர் காங்கிரஸ்ட், ஜனநாயகத் தொழிலாளர் காங்கிரஸ் தங்கள் தொழுத் சங்கங்களில் உறுப்பினர்களைச் சேர்த்து தொழிலாளர் நலன் நிலையையே கூடிய அக்கறை செலுத்தினர். தொழிலாளரியின் வாழ்க்கைத் தரம் மிகவும் குறைவாக இருந்ததே இதற்கு காரணம் ஆகும். அவர்கள் பிரதேசம், மொழி என்பன வற்றில் அக்கறை செலுத்தாததற்கு இதுவே காரணமாகும். ஆனால் இலங்கை தமிழரின் பிரச்சனை வேறுபட்டது. தமிழழுப் பழித்தவர்கள் தாய் தடுத் தாலும் வீடேன் என்ற முதுமொழிக் கிணங்க வாழ்ந்தவர்கள் இவர்கள் மொழி, பிரதேசம், கல்வி என்பவற்றில் பற்றியதையெல்லாவற்றிலேன்று இலங்கை, இந்திய கூடுதலாக விவரித்துக்கொள்ளுகிறேன்.

## இங்கிலாந்து இனின்சால் தோல்வி

மேற்கீந் திய தீவுகளுக்கும் இங்கிலாந்துக்கும் இடையில் கயானாவில் நடைபெற்ற இரண்டாவது டெஸ்ட் போட்டியில் இங்கிலாந்து அணி இனின் சால் தோல் வியைத் தழுவிக்கொண்டது.

முதலில் துருப்பெடுத்தாடிய தென்னா பிரிக்கா சகல விக்கெட்டுக்களையும் இழந்து 361 ஓட்டங்களைப் பெற்று. மிகவும் சிறப்பாக துருப்பெடுத்தாடிய ஆரம்பத்துடுப் பாட்டக்காரன் கட்சன் 102 ஓட்டங்களைப் பெற்றார். இவ் ரெஸ்ட் போட்டியில் சதமதித்த ஒரேயொரு ஆட்டக்காரர் கட்சன் தான். தென்னாபிரிக்காவின் ஆட்டக்காரர்களான பீற்ற கேற்சன் மக்மிலான் முறையே 70, 74, ஓட்டங்களைப் பெற்றனர். பின்னர் துருப்பெடுத்தாடிய அவஸ்ரேலியா அணியினர் மிகவும் சிறப்பாக ஆடி 435

ஓட்டங்களைப் பெற்றனர். அவஸ்ரேலியாவின் ஆட்டக்காரர் டேவிட் பூன் சதத்திற்கு நட்சத்திர ஆட்டக்காரர் தேவைப்பட்ட நிலையில் 96 ஓட்டங்களுக்கு ஆட்டமிழுந்தார். அவஸ்ரேலியா ஆரம்ப ஆட்டக்காரரான மார்க் ரெயிலர் 70 ஓட்டங்களைப் பெற்றார். தொடர்ந்து ஆடவந்த சகல துறை ஆட்டக்காரரான ஸ்ரிவோ மிகவும் சிறப்பாக ஆடி 86 ஓட்டங்களைப் பெற்றார். சிறப்பாக பந்து வீசிய தென்னாபிரிக்கா மிதவேகப் பந்து வீச்சாளர் ஆன கிரெய்க் மத்யஸ் 80 ஓட்டங்களைக் கொடுத்து 5 விக்கெட்டுக்களைப் பெற்றார்.

**சர்வதேச  
விளையாட்டுக்கள்**  
லி / குமார் கர்மசன்

## சாம்ராஸ் மீண்டும் சாதனை

(பங்குணி 21)

உலகின் தலைசிறந்த ரெனிஸ் ஆட்டக்காரரான பிற் சாம்ராஸ் லிப்ரன் ரெனிஸ் சுற்றுப் போட்டியில் வெற்றி பெற்றுள்ளார். உலகின் ரெனிஸ் ஆட்டக்காரர்களில் முதலாவது இடத்தை வகிக்கும் இவர் ஆறாவது இடத்தை வகிக்கும் சக அமெரிக்காரன் அன்றே அகாசியை இறுதி ப் போட்டியில் 6-7 6-3 6-3 என்ற விதத்தில் தோற்கூடியதார்.

இறுதி போட்டி சாம்ராஸின் உடல்நிலை சரியில்லாத காரணத்தால் ஒரு மணி நேரம் தாமதமாகவே தொடங்கியது. போட்டி விதிமுறைகளின்படி சாம்ராஸ் உரிய நேரத்தில் சமூகமளிக்காதபடியானால் போட்டியை அகாசியே வேண்டியிருக்க வேண்டும் ஆனால் அகாசி சாம்ராஸ் வரும்வரை காத்திருப்பதாகக் கூறியதால் போட்டி தாமதமாகவே தொடங்கியது. போட்டியில் வெற்றி பெற்று சம்பியன் ஆன சாம்ராஸ் அகாசியின் பெருந் தன்மையையும் நல் விளையாட்டுக் குணத்தையும் பராட்டினார்.

பெண்கள் பிரிவில் ஸ்ரெவி கிறாவ் சம்பியன் ஆனார். மொளிக்கா செல்ஸ் ரெனிஸ் சுற்றுப் போட்டிகளில் கலந்து கொள்ளாததால் தொடர்ந்து ரெனிஸ் போட்டிகளில் வெண்டு வருகின்றார் என்பது குறிப்பாக வெற்றி விதத்தில் சமனாக்கியுள்ளனர்.

## பரமகுடியிலிந்து நான்காவது படையெடுப்பு

கமலின் அண்ணன் சாரு ராசனின் மகள் காகாசினி இயக்கத்தில் மற்ற அண்ணன் மகள் அனு ராசன் அறிமுகமாகின்றார். ஜி.வியின் தயாரிப் பில் உருவாகும் இப்படத்தின் பொட்டிச் சென்றனர். இவ் ரெஸ்ட் போட்டியை வென்றதன் மூலம் 3 ரெஸ்ட் போட்டியுள்ள இத்தொடரை வெறு ரெஸ்ட் விளையாட வேண்டிய நிலையில் 1-1 என்ற விதத்தில் சமனாக்கியுள்ளனர்.

**புள்ளி ஈடுத்தாற்  
முதலாம் பக்கத் தொடர்ச்சி**  
பொறுப்பாளராக இருந்த இவர் ஏனைய பெரிய புள்ளி புள்ளிகளைப் போலவே லட்சக்கணக்கான தமிழ் மக்களின் நன்கொடையை கையாடியவர் என்பது குறிப்பிட தத்தக்கது. புள்ளி அமைப்பு உடைந்த சந்தரப்பத்தை சாதகமாக கீக் கொண்டு முன்நாறாயிரத்துக்கும் மேலான பவுன்களை குறையாடிய இவர் தென் லண்டனில் லொண் டி.ஸ் என்ற பலசரக்கு கடையென்றையும் ஒரு உணவகத்தையும் வாங்கி நடத்திய வேளைய

# ஸ்ரீமுமி

The Felabhoomi



## விளையாட்டுச் செய்திகள்



### சேபிற்றன் அணி சம்பியன்?

இந்த ஆண்டு இலங்கை விளையாட்டுக் கழகங்களுக்கு இடையில் நடைபெற்றுக் கொண்டிருக்கும் உதைபந்தாட்ட லீக் போட்டியில் சேபிற்றன் அணி முன்னணியில் உள்ளது. இதுவரை பதினெண் து போட்டிகளில் கலந்து கொண்ட சேபிற்றன் அணி ஒரே ஒரு போட்டியில் மட்டும் தோல் விழைக் கண்டது. மற்றைய போட்டிகள் யாவற்றிலும் தொடர்ந்து வெற்றியீட்டில் வருகின்றது. கடந்த வாரம் 20-03-94 சேபிற்றன் மைதானத்தில் நடந்த விமிஸ்டன் அணிக் கெதிரான போட்டியில் 4-1 கோல் என்ற அடிப்படையில் வெற்றி பெற்று இவ்

ஆண்டின் லீக் சம்பியன் கிண்ணத்தை எடுத்துக் கொள்ள தயாராகிறது. இன்னும் ஒரே ஒரு போட்டி மட்டுமே நடை பெற உள்ள நிலைமையில் லீக்கில் முன்னணியில் உள்ளது. லீக்கில் இரண்டாவது நிலைமையில் புனர் அணியும், முறையே வெஸ்றி தீர், விம்பிஸ்டன் அணியும் உள்ளன. அடுத்து வரும் போட்டியில் சேபிற்றன் தோல்விழை தழுவும் சந்தர்ப்பத்திலும், புனர் அணி தொடர்ந்து இரு போட்டியில் வெல்லும் சந்தர்ப்பத்தில் இந்த நிலை மாறலாம். நடப்பு எப்படியோ? யார் லீக்கின் சம்பியன்? கேடயம் யாருக்கு? பொறுத்திருந்து தான் பார்க்க வேண்டும்.

### விழையாட்டுக்கழகங்களிற்கு ஓர் நற்செய்தி!!

தாயக மக்களிலும் நடைபெற்று இங்கு விழையாட்டுக்கழகங்களை ஈழைத்திருக்கும் உங்களுக்கு உங்களை அறிமுகப்படுத்த இதோ ஒரு சந்தர்ப்பம். உங்கள் கழகம் உற்றியும், அதன் தோற்றும், வளர்ச்சி, சாதனைகள் உற்றியும் இரண்டு A4 பக்கங்களுக்கு அதிகமாகாமல் ஈழைக்கு எழுதுங்கள்.

### கிரஷ்டாவது

தட்டவயாக  
யாழ்

பாடசாலைகளின்

2 தைபந்தாட்டபோட்டி

யாழ் பாடசாலைகள் விளையாட்டு சங்கம் இவ்வாண்டு 2வது தட்டவயாக வட, கிழக்கு மகாணங்களுக்கு இடையில் 7 பேர் கொண்ட உதை பந்தாட்ட சுற்றுப் போட்டியினை 4-4-94ல் நடத்தவுள்ளனர்.

கடந்த ஆண்டு நடை பெற்ற இப்போட்டியில் யாழ் மத்திய கல்லூரி சம்பியன் கேடயத்தினை பெற்றுக் கொண்டது. யாவரும் அறிந்ததே. இவ்வாண்டு பங்கு கொள்ள இருக்கும் கல்லூரிகள் வருமாறு.

1. யாழ் மத்திய கல்லூரி
2. யாழ் இந்து கல்லூரி
3. யாழ்ப்பாண கல்லூரி
4. மகாஜன இந்து கல்லூரி
5. கொக்குவில் இந்து கல்லூரி
6. சென் ஜோன்ஸ் கல்லூரி
7. சென் பற்றிக்ஸ் கல்லூரி
8. சென் ஹென்ஸ் கல்லூரி
9. திருகோணமலை இந்து கல்லூரி
10. வங்கியா மத்திய மகா வித்தியாலயம்
11. ஸ்கந்த வரோதயா கல்லூரி
12. ஸ்ரான்லி கல்லூரி
13. சிதம்பரா கல்லூரி
14. யூனியன் கல்லூரி
15. ஊட்லி கல்லூரி

### விழுவிழுப்பாக விளையாடிய சன்ரோப் கழகம்!!

எந்த ஒரு அணியும் போடவில்லை. ஆனால் ஒரு பண்டி மூலம் பூனர் அணி இடைவேளைக்கு முன்னர் போட்டது இருப்பினும் சந்தோஷ அணிக்கு கோல்கள் போடும் சந்தர்ப்பம் கிடைத்தும் அதனை கோட்டை விட்டது. இறுதி 15 நிமிட நேரத்தில் பூனர் 3 கோல்களை போட்டு வெற்றியினை தணக்காக்கிக் கொண்டனர். மிகவும் விழுவிழுப்பாக போட்டி ஆரம்ப முதல் இறுதி வரை இருந்தது குறிப்பிடத்தக்கது.

### ஸ்ரீமி வெற்றிக்கிண்ண விளையாட்டுப்போட்டிகள்

16-07-94இல்

துடுப்பாட்டம்  
Cricket

14-07-94இல்

சதுரங்கம்  
Chess

ஈகிய வெற்றிக்கிண்ணப் போட்டிகளுடன்

Netball, Badminton

போட்டிகளும் நடைபெற உள்ளது. இது பற்றிய மேலதிக விபரங்களுக்கும் விண்ணப்பங்களுக்கும் ஈழைக்கு எழுதுவேண்டும்.

பி.கு. சதுரங்கத்தில் வெற்றிபெறும் வீருக்கு ஈழை கிண்ணத்துடன் பிரான்ஸ் நாட்டுக்குச் சென்றிருப்ப இவைச் யண் சீட்டு பரிசாக வழங்கப்படும்.

### வாடக்கையாளர்களுக்கு விசேட அறிவிட்டல்

கடந்த இரண்டு மாத காலமாக ஸ்ரீமி எங்கள் நிறுவனமான "Sivraj Enterprises"

வாடக்கையாளர்களின் குறைகளை நிவர்த்தி செய்வதற்கும் இதுவரை ஆதரவு தந்த மக்களுக்கு மீண்டும் சேவையாற்றும் நோக்கத்துடனும் புதுப்பொலிவுடன் சேவையாற்றக் காத்திருக்கின்றோம். என்றும் உங்கள் ஆதரவை நாடும்

சிவராஜ் ஸ்தாபனத்தினர்

வண்டன் மாநகரில் இலங்கை இந்திய ஆசிய உணவுப்பொருட்களுக்கு நாடு வேண்டிய நம்பிக்கையான ஒரே ஒரு ஸ்தாபனம்

**SIVRAJ ENTERPRISES**